

Номер руководства: 502015100005-RUS

Версия руководства: А

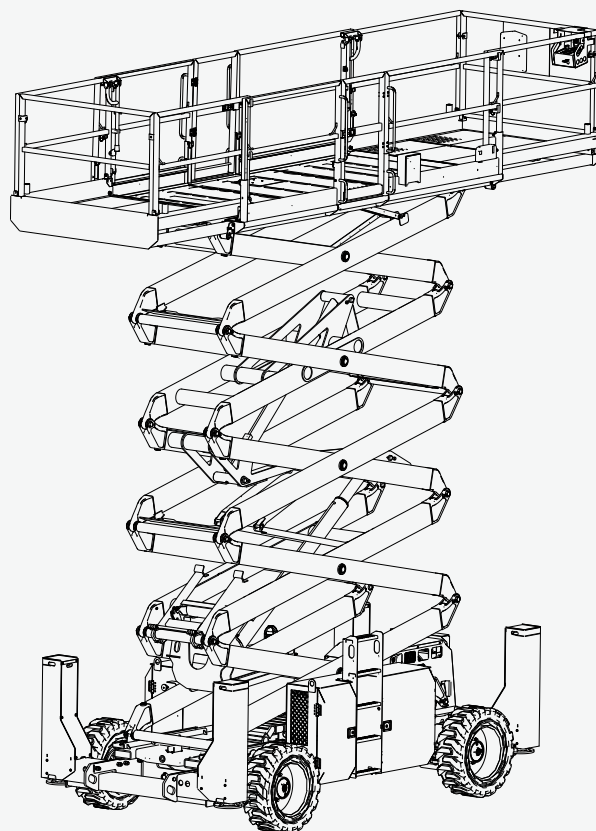
Октябрь 2023 года

Версия перевода

Руководство по эксплуатации

1323RD/4389RD

1623RD/5389RD



GB CE *ANSI* AS/NZS EAC 

SINOBOOM

Предупреждение

При эксплуатации, техническом обслуживании и уходе машины либо оборудования существует вероятность контакта с химическими веществами, такими как отработанный газ двигателя, окись углерода, ортофталевая кислота и свинцово-кислотные вещества. В штате Калифорнии уже известно то, что эти вещества могут причинить рак, врожденный порок либо иной генитальный вред. В целях снижения возможности контакта и предотвращения от вдыхания отобранного газа, пожалуйста, не запускайте машину в случае, когда не требуется работать с ней, и техническое обслуживание машины должно быть проведено в хорошо проветриваемой зоне, и во время технического обслуживания необходимо надевать перчатки и часто промывать руку. Для получения более подробной информации можно ознакомиться на сайте: www.P65warnings.ca.gov.

Если необходимо выполнить утилизацию машины или связанные с ней детали, соблюдайте местные законы и правила.

SINOBOOM



星邦智能

星邦

Вышеуказанное является зарегистрированным товарным знаком
компании **Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.**

Пожалуйста, свяжитесь с нами:

Сайт:www.sinoboom.com.cn / www.sinoboom.com

Горячая линия консультации по продукции:400-601-5828 / 0086-0731-87116222

Горячая линия послепродажного обслуживания:400-608-1289 / 0086-0731-87116333

E-mail:info@sinoboom.com / sales@sinoboom.com

Адрес: КНР, пров. Хунань, г. Чанша, высокотехнологичный производственный технопарк
уездного города Нинсян, шоссе Цзиньчжоу, восточный №128

Почтовый индекс:410600

Все права защищены ©Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Право на окончательную интерпретацию данного руководства принадлежит компании Hunan
Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Пользователю

Уважаемые пользователи, в первую очередь, благодарим вас за выбор и использование машины компании **Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd** !

Данная машина предназначена только для транспортировки персонала и инструментов к рабочему месту и выполнения безопасных операций на рабочей платформе. Управлять этой машиной может только авторизованный персонал, прошедший соответствующую подготовку по MEWP. Перед использованием данной машины, пожалуйста, прочтите и полностью поймите содержание данного руководства и строго соблюдайте соответствующие положения. Соответствующие правила эксплуатации оборудования в различных странах, регионах или правительствах могут противоречить данному руководству, поэтому следует соблюдать более строгие правила техники безопасности. Наша компания не несет ответственности за любые неблагоприятные последствия, возникающие в результате несоблюдения правил эксплуатации в соответствии с данным руководством или соответствующими нормами.

Данное руководство предназначено для ознакомления пользователей с необходимыми мерами предосторожности и инструкциями по эксплуатации. Данное руководство содержит основную информацию о конфигурации одного или нескольких продуктов, пожалуйста, используйте это руководство в соответствии с вашими потребностями. Пожалуйста, относитесь к данному руководству как к части машины и всегда держите его вместе с машиной. Без письменного разрешения компании Sinoboom данное руководство запрещается копировать, распространять, продавать или изменять в частном порядке.

В связи с постоянным совершенствованием дизайна изделия, а также различными техническими характеристиками и моделями, некоторые графические и текстовые материалы в данном руководстве могут отличаться от продуктов, которыми вы владеете. Наша компания оставляет за собой право вносить изменения в содержание данного руководства в связи с техническими усовершенствованиями. В случае внесения каких-либо изменений без дополнительного уведомления, пожалуйста, свяжитесь с компанией Sinoboom или ее уполномоченными агентами для получения последней информации о машине.

Пожалуйста, посетите сайт www.sinoboom.com.cn , чтобы получить «Руководство по эксплуатации», «Руководство по техническому

обслуживанию» и «Руководство по запчастям» нужной вам продукции.

Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с компанией **Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.** !

Область применения руководства

Данное руководство применимо к следующим моделям и изделиям с заводским серийным номером оборудования:

Модель	Международный коммерческий код	Британский коммерческий код	Применяемый артикул оборудования
1323RD	1323RD	4389RD	0201400100 до настоящего времени
1623RD	1623RD	5389RD	0201500100 до настоящего времени

Описание:

- Модель и заводской серийный номер машины, которой вы владеете, указаны на заводской табличке машины. Расположение заводской таблички можно посмотреть в разделе **Схема табличек** «Руководства по эксплуатации», применимом к данной модели и заводском серийном номере машины.
- Модель продукции используется для различения продуктов с различными основными техническими параметрами на заводской табличке продукции.
- Коммерческий код продукции используется для внешней пропаганды компании и машинной наклейки, чтобы отличать продукты с различными основными техническими параметрами. Коммерческий код продукции делится на метрический (международный) и британский коммерческий код, из которых: Метрический (международный) коммерческий код продукции применим к району/стране применения метрической (международной) единицы измерения или машине, которая требуется клиенту для использования метрической (международной) единицы измерения; британский коммерческий код продукции применим к району/стране применения британской единицы измерения или машине, которая требуется клиенту для использования британской единицы измерения.

Содержание

1	Описание предупредительных символов безопасности и знаков безопасности	1
2	Важные правила безопасности	5
2.1	Общие сведения	5
2.2	Подготовка перед эксплуатацией.....	5
2.3	Безопасность эксплуатации	7
2.4	Безопасность буксировки, перетаскивания и подъема.....	14
2.5	Безопасность при техническом обслуживании	15
3	Ответственность соответствующих сторон	21
3.1	Ответственность владельца (или арендодателя)	21
3.2	Ответственность работодателя	21
3.3	Ответственность инструктора ..	21
3.4	Ответственность пользователя	21
4	Технические параметры	23
4.1	Технические параметры продукции	23
4.2	Функциональная скорость	29
5	Проверка перед эксплуатацией.....	31
5.1	Остовной состав оборудования	31
5.2	Описание состояния машины ..	32
5.3	Проверка перед запуском	32
5.4	Функциональная проверка	33
6	Контроллер оборудования и световой индикатор	35
6.1	Контроллер с земли (система управления DTC K120)	35
6.2	Контроллер с земли (система управления Sinoboom).....	37
6.3	Контроллер на платформе (система управления DTC K120).....	39
6.4	Контроллер на платформе (система управления Sinoboom)	41
7	Инструкция по эксплуатации	43
7.1	Общие сведения	43
7.2	Способность преодолевать подъем.....	43
7.3	Эксплуатация двигателя.....	43
7.4	Система постобработки выхлопных газов двигателя - при наличии.....	44
	Обработка EAT	44
	Отменить обработку EAT.....	45
	Не удалось выполнить обработку EAT	45
7.5	Подъем и опускание платформы	45
7.6	Движение	46

7.7	Выравнивание выносной опоры	47	Обязанности и квалификация для проверки и технического обслуживания.....	69
7.8	Расширение и втягивание платформы	48	Таблица процедур проверки и профилактического технического обслуживания.....	69
7.9	Подпирать и складывать ограждение платформы	49		
7.10	Выключение и остановка.....	51		
7.11	Транспортировка и подъем.....	51		
7.12	Хранение.....	54		
8	Аварийные процедуры.	55		
8.1	Аварийное оповещение	55		
8.2	Аварийное управление	55		
8.3	Аварийный спуск	55		
8.4	Аварийная буксировка.....	56		
9	Схема табличек.....	57		
10	Техническое обслуживание	63		
10.1	Смазка	63		
10.2	Описание спецификации масла	64		
10.3	Шина в сборе	66		
	Проверка крепежных деталей шины	66		
	Требования к замене	66		
	Замена шины	67		
10.4	Процедуры проверки и профилактического технического обслуживания	67		
	Проверка перед поставкой.....	68		
	Проверка перед эксплуатацией ...	68		
	Регулярная проверка.....	68		
	Ежегодная проверка оборудования	68		
	Профилактическое техническое обслуживание.....	68		

1 ОПИСАНИЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫХ СИМВОЛОВ БЕЗОПАСНОСТИ И ЗНАКОВ БЕЗОПАСНОСТИ

Значения предупреждающих символов безопасности, используемых в данной машине и руководстве по эксплуатации, следующие:



Предупредительные символы безопасности. Этот символ используется для того, чтобы напоминать вам обратить внимание на потенциальные опасности. Во избежание возможных травм следует соблюдать всю информацию по технике безопасности, размещенную за знаком.

Опасность

Используется для указания на наличие чрезвычайной и опасной ситуации, если ее не избежать, это приведет к смерти или серьезным травмам.

Предупреждение

Используется для указания потенциальной опасной ситуации, если ее не избежать, это может привести к смерти или серьезным травмам.













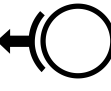





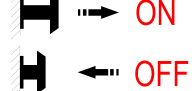






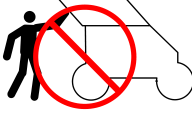
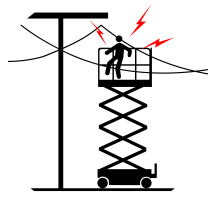
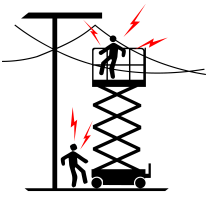

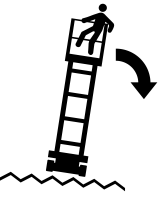
Внимание

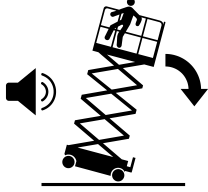
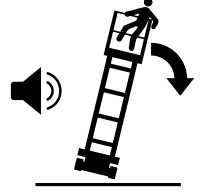



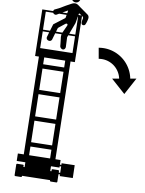
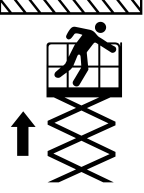
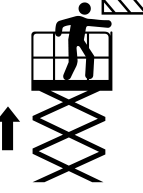
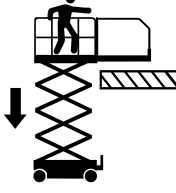
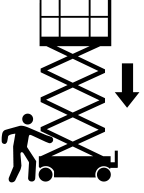

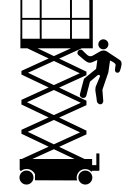
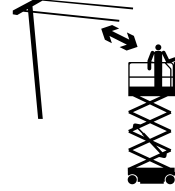
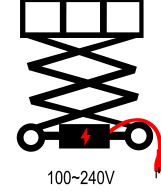
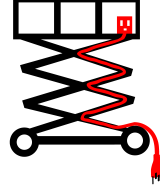
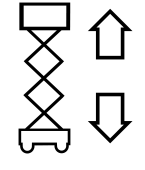
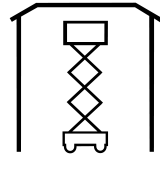
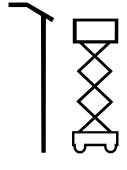
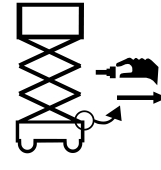
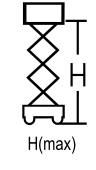
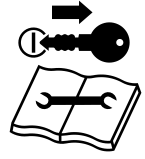




Используется для указания потенциальной опасной ситуации, если ее не избежать, это может привести к травмам легкой или средней степени.

Внимание

Используется для указания информации, непосредственно или косвенно связанной с личной безопасностью, повреждением оборудования или потерей имущества.

Значения знаков безопасности, используемых в данной машине и руководстве по эксплуатации, следующие:

 <p>Прочтение руководства по техническому обслуживанию</p>	 <p>Только 1 человеку разрешается привязать точку привязки</p>	 <p>Скорость ветра</p>	 <p>Опасность химического ожога</p>	 <p>Закрепите колесо клином</p>
 <p>Прочтение руководства по эксплуатации</p>	 <p>Наносите смазку</p>	 <p>Наденьте рабочую обувь, во избежание опасных производственных травм.</p>	 <p>Опасность впрыска жидкости высокой температуры и высокого давления</p>	 <p>Ветер</p>
 <p>Нажмите шунтирующий клапан</p>	 <p>Повторное движение для разблокировки ручного клапана сброса торможения</p>	 <p>Отпустите тормозное устройство</p>	 <p>Звучит сигнал тревоги</p>	 <p>Клаксон</p>
 <p>Уровень шума</p>	 <p>Опасность ожога</p>	 <p>Держитесь на безопасном расстоянии от высоких температур</p>	 <p>Вытяните, чтобы включить Нажмите, чтобы выключить</p>	 <p>Опасность столкновения при отпуске тормозного устройства на склоне</p>
 <p>Отверстие для заправки гидравлического масла</p>	 <p>Уровень гидравлического масла - низкий</p>	 <p>Уровень гидравлического масла - высокий</p>	 <p>Температура</p>	 <p>Замените шины с одинаковой спецификацией</p>
 <p>Только обученный обслуживающий персонал может произвести осмотр и ремонт отсека</p>	 <p>Опасность поражения током на платформе</p>	 <p>Опасность поражения током на земле и платформе</p>	 <p>Неровная земля, опасность опрокидывания</p>	 <p>Неровная земля, опасность опрокидывания</p>

 <p>Опасность опрокидывания при применении оборудования под сильным ветром либо прерывистым ветром</p>	 <p>Опасность опрокидывания при применении оборудования под сильным ветром либо прерывистым ветром</p>	 <p>Опасность опрокидывания при втягивании или вталкивании предмета вне платформы</p>	 <p>Опасность опрокидывания при подвеске предмета вне платформы</p>	 <p>Опасность опрокидывания при опирании лестничных подмостков на платформу</p>
 <p>Открытие дверной коробки, опасность опрокидывания</p>	 <p>Платформа поднимается, опасность столкновения головы верхними препятствующими предметами</p>	 <p>Платформа поднимается, опасность зажатия рук верхними препятствующими предметами</p>	 <p>Платформа спускается, опасность столкновения расширяемой платформы с препятствующими предметами под платформой</p>	 <p>Опасность сжатия ножничной части при опускании платформы</p>
 <p>Подъем на платформу, опасность падения</p>	 <p>Подъем по ножничной части, опасность падения</p>	 <p>Держитесь на безопасном расстоянии от проводов</p>	 <p>100-240V Зарядный штекер для аккумулятора</p>	 <p>Зарядный штекер для платформы</p>
 <p>Движение подъема и опускания платформы</p>	 <p>Использование в помещении</p>	 <p>Использование на открытом воздухе</p>	 <p>Положение ручки аварийного опускания</p>	 <p>H(max) Максимальная высота платформы</p>
 <p>Только профессиональный обслуживающий персонал допускается к</p>	 <p>Наденьте защитную одежду и защитные очки</p>	 <p>Боковая сила</p>	 <p>Опасность поражения электрическим током</p>	 <p>Опасность взрыва аккумулятора</p>

разборке и ремонту оборудования				
 <p>Запрещается пользоваться открытым огнем</p>	 <p>Запрещается пользоваться открытым огнем</p>	 <p>Точка подъема</p>	 <p>Точка крепления троса</p>	 <p>Нагрузка шин к земле</p>
 <p>Положение для вил вилочного погрузчика</p>	 <p>Закрытие дверной коробки шасси</p>	 <p>Инструменты и тяжелые предметы</p>	 <p>Быстрая/высокая скорость</p>	 <p>Медленная/низкая скорость</p>
 <p>Номинальная грузоподъемность платформы</p>	 <p>Грузоподъемность неподвижной платформы и расширяемой платформы</p>	 <p>Открытие предохранительной распорки</p>	 <p>Запрещается использовать поврежденные шнуры питания</p>	

2 ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В содержании данной главы кратко описаны меры предосторожности, которые необходимо соблюдать для безопасной и правильной эксплуатации и технического обслуживания данной машины. Для обеспечения безопасного использования и нормальной работы машины оператор должен выполнять ежедневное техническое обслуживание машины в соответствии с содержанием «Руководства по эксплуатации» и «Руководства по техническому обслуживанию». Кроме того, следует проводить регулярное техническое обслуживание и уход за машиной квалифицированными специалистами по техническому обслуживанию в соответствии с информацией, приведенной в «Руководстве по техническому обслуживанию».

Пожалуйста, сначала ознакомьтесь с местными правилами, касающимися MEWP и связанных с ними операций. Соответствующие правила эксплуатации оборудования в разных странах, регионах или правительствах могут противоречить данному руководству, поэтому следует соблюдать более строгие правила техники безопасности. Если у вас есть какие-либо вопросы по технике безопасности, обучению, проверке, техническому обслуживанию, применению и эксплуатации, пожалуйста, свяжитесь с компанией Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Компания Sinoboom не может предвидеть всех опасностей, которые могут возникнуть в связи с данным оборудованием, поэтому все соответствующие стороны должны придавать большое внимание вопросам безопасности.



Предупреждение

Несоблюдение инструкций по эксплуатации и правил техники безопасности, приведенных в данном руководстве, может привести к повреждению машины, ущербу имуществу, травмам или смерти персонала.

2.2 ПОДГОТОВКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Обучение оператора и знания

Перед началом эксплуатации данной машины следует прочитать, понять и соблюдать все действующие правила и требования работодателя и местных органов власти и правительства, касающиеся использования и применения данной машины.

Перед началом эксплуатации данной машины следует ознакомиться с данным руководством и полностью его понять, а также пройти профессиональную подготовку, основанную на данном руководстве по эксплуатации в качестве спецификации, и получить квалификацию для умелого управления машиной, прежде чем сможете управлять машиной самостоятельно. Обучение включает в себя, но не ограничивается следующим содержанием:

- Различные предупреждения, инструкции по эксплуатации и руководства по эксплуатации машины
- Проверка перед запуском
- Факторы, влияющие на стабильность работы машины
- Распространенные опасности и способы их предотвращения
- Проверка рабочего места
- Назначение и связанные с ним знания всех функций управления, включая аварийное управление
- Использование устройства защиты персонала, адаптированных к рабочим задачам, рабочим местам и окружающей среде
- Безопасная работа
- Транспортировка
- Следите за тем, чтобы избежать недопустимого использования

Проверка рабочего места

Перед эксплуатацией машины и во время эксплуатации пользователь должен обращать внимание и принимать превентивные меры, чтобы избежать опасностей в рабочей зоне. Без получения письменного разрешения компании Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. данная машина не должна работать в следующих местах:

- Крутые склоны или гроты
- Бугристые места с наземными препятствиями или обломками
- Непрочная либо гладкая поверхность
- Поверхность, которой недостаточно для того, чтобы выдержать общий вес оборудования (вес оборудования+вес нагрузки)
- На грузовиках, прицепах, автодрезинах, судах или других оборудованьях
- Опасные месторасположения
- В воздухе есть провода, мостовые краны или другие потенциальные препятствия
- Порывистые ветра, сильные ветра или грозы и молнии
- Недопустимые персоналы
- Другие места, где могут возникнуть небезопасные условия

Проверка оборудования

Необходимо строго следовать шагам в главе **Проверка перед эксплуатацией**, приведенным в данном руководстве, чтобы выполнить различные проверки, прежде чем приступить к эксплуатации данной машины:

- **Проверка перед запуском** : Убедитесь, что все детали не незакреплены, не отсутствуют и не заменены, а также точно закреплены, нет видимых повреждений, утечек или чрезмерного износа и т. д., и все детали находятся в исходном положении и в нормальном рабочем состоянии; убедитесь, что все масло и электричество находятся на соответствующем уровне; убедитесь, что работы по техническому обслуживанию были завершены в соответствии с требованиями к техническому осмотру, указанными в «Руководстве по техническому обслуживанию» оборудования.
- **Проверка наклейки** : Убедитесь, что все наклейки и паспортные таблички не имеют дефектов и повреждений и что они хорошо видны.
- **Функциональная проверка** : Убедитесь, что все функции оборудования работают должным образом.

Предупреждение

Запрещается модифицировать машину без письменного разрешения Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

2.3 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Общие сведения

Предупреждение



- Данная машина предназначена только для транспортировки персонала и инструментов к месту работы и выполнения безопасных операций на рабочей платформе. Не используйте ее для других целей.
- При эксплуатации данной машины необходимо использовать «средства индивидуальной защиты от падения (PFPE)». Если требования к рабочему месту или правилам пользователя требуют, чтобы персонал на платформе использовал PFPE, то следует проверять и использовать оборудование PFPE в соответствии с инструкциями производителя PFPE и применимыми государственными требованиями.
- Оператор должен быть полностью поглощен в процессе управления машиной. Использование таких устройств, как мобильные телефоны, беспроводные рации, может отвлекать оператора и влиять на безопасную работу машины. Их следует использовать после полной остановки оборудования.
- Перед началом эксплуатации машины снимите все кольца, часы и другие аксессуары, не надевайте свободную одежду и не распускайте длинные волосы.
- Людям, употребляющим алкоголь или принимающим лекарства, людям, которые переутомлены или умственно слабы, людям, страдающим заболеваниями, такие как сердечные заболевания или высокое кровяное давление или эпилепсия, людям, которые плохо себя чувствуют, и людям, которые боятся высоты, запрещается эксплуатировать данную машину.
- Запрещается эксплуатировать поврежденные или неработоспособные машины. В случае неисправности необходимо

Предупреждение

немедленно выключить машину и связаться с производителем или соответствующим отделом после проведения идентификации.

- Не разбирайте, не модифицируйте и не дополнительно устанавливайте оборудование или детали.
- Не отключайте никакие предохранительные устройства оборудования.
- Не кладите предметы на ограждение платформы.
- Не сильно тяните переключатель управления или рычаг управления за нейтральное положение и не нажимайте на его непосредственно в противоположном направлении. Перед переключением переключателя на следующую функцию его следует вернуть в нейтральное положение и остановить, а затем медленно и равномерно нажимать на переключатель управления или рычаг управления для выполнения следующей функции.
- За исключением случаев чрезвычайной ситуации, запрещается выполнять операции с земли, если на платформе есть люди.
- Когда на платформе работают два или более персонала, один персонал должен отвечать за все операции с оборудованием.
- Пожалуйста, всегда эксплуатируйте машину в хорошо проветриваемых условиях, чтобы избежать отравления угарным газом или оксидом азота.
- Перед тем как покинуть оборудование, платформу следует полностью опустить и отключить все источники питания.

Опасность поражения электрическим током

Предупреждение



- Данное оборудование не изолировано и не имеет функций защиты от поражения электрическим током или изоляции.
- Не используйте данное оборудование при грозе, молнии или сильном дожде. Если во время использования произойдет гроза и молния или сильный дождь, во избежание травм персонала или повреждения оборудования, пожалуйста, немедленно полностью опустите платформу в безопасное и устойчивое место и отключите все источники питания.
- Следует соблюдать соответствующие национальные или местные правила о минимальном безопасном расстоянии от проводов, находящихся под напряжением. Если такого требования нет, необходимо соблюдать приведенную ниже таблицу для поддержания минимального безопасного расстояния от проводов, электрооборудования или любых деталей, находящихся под напряжением (открытых или изолированных). Минимальное безопасное расстояние должно учитывать такие факторы, как перемещение оборудования и раскачивание или провисание проводов.
- Если установлен номинальный изоляционный разделитель, соответствующий напряжению провода, минимальное безопасное расстояние может быть уменьшено. Эти разделители нельзя использовать как часть оборудования или прикреплять к нему. Диапазон уменьшения минимального безопасного расстояния для изоляционного разделителя должен соответствовать соответствующим национальным или местным нормам.
- Не используйте машину в качестве заземляющего провода во

⚠ Предупреждение
 время проведения сварки, шлифовки и иных операций.

Table 2-1 Минимальное безопасное расстояние

Напряжение (между фазой и фазой, кВ)	Минимальное безопасное расстояние м(фут)
0 - 50	3 (9,8)
51 - 220	4 (13,1)
221 - 500	5 (16,4)
501 - 750	10 (32,8)
751 - 1000	13 (42,7)

⚠ Опасность
 Не эксплуатируйте оборудование и не перевозите персонал в запрещенной зоне с электричеством.

Опасность спотыкания и падения

⚠ Предупреждение



- Перед началом эксплуатации оборудования убедитесь, что ограждение платформы установлено правильно, а дверцы платформы закрыты и точно закреплены.
- Персонал на платформе должен быть аккуратно пристегнут ремнями безопасности и использовать крючки для крепления ремней безопасности в указанных точках крепления троса. Только один человек может привязать трос в каждой точке крепления.
- Должны быть особенно осторожны при входе на платформу и выходе с нее. Можно входить на платформу и выходить из нее только через дверцу и не взбирайтесь на ножничную часть. Прежде чем войти на платформу или выйти с ее, должны убедиться, что платформа полностью опущена. При входе на платформу и выходе с нее стойте лицом к платформе и поддерживайте «трехточечный контакт» с оборудованием обеими руками и одной ногой или обеими ногами и одной рукой.
- Обе ноги всегда должны устойчиво стоять на полу платформы. Запрещается сидеть, стоять или взбираться на ограждение платформы.
- Не используйте лестницы, ящики, ступеньки, деревянные доски или аналогичные предметы на платформе для увеличения дополнительного диапазона расширения.
- Не допускайте, чтобы на рабочей обуви и полу платформы оставались масляные пятна, осадок или другие скользкие вещества.
- Следите за тем, чтобы на полу платформы не было препятствий.

Опасность опрокидывания

Предупреждение

- Перед началом движения по земной поверхности, мостам, грузовикам и другим поверхностям проверьте, достаточен ли несущий вес этих поверхностей для того, чтобы выдержать общий вес оборудования (вес оборудования + нагрузка на платформу). Не проезжайте по поверхностям или краям, которые не имеют опоры или поддерживаются недостаточно сильно.
- Перед началом работы оператор должен быть ознакомлен с условиями поверхности в рабочей зоне.
- Не используйте машины на движущихся поверхностях или в транспортных средствах.
- Общий вес нагрузки, таких как персонал, оборудование и материалы, находящихся на платформе, не должен превышать номинальную грузоподъемность платформы, и все нагрузки должны находиться в пределах указанного диапазона платформы.
- Запрещается передвигаться по склонам, ступеням или арочным поверхностям, которые превышают допустимый максимальный угол подъема.

Предупреждение

- Не используйте сигнализацию наклона как указатель уровня. Только при сильном наклоне машины сработает сигнализация наклона на платформе.
- При подъеме платформы, если прозвучит сигнал тревоги о наклоне, осторожно опустите платформу и запретите переключать переключатель уровня или концевой выключатель.
- Когда платформа поднята, не езьте по неровным, мягким поверхностям, угол наклона которых превышает максимальный допустимый, или в других опасных условиях.
- Платформу можно поднимать или расширять только тогда, когда машина находится на твердой, ровной поверхности.
- Когда машина движется по неровной местности, гравию или другим неровным поверхностям, а также вблизи пещер и крутых склонов, будьте осторожны и снизьте скорость.
- Не толкайте и не вытягивайте какие-либо предметы за пределы платформы.
- Не используйте платформу или стрелу ножничного типа для толкания и вытягивания другого оборудования или предметов.
- Не устанавливайте и не прикрепляйте какие-либо подвесные грузы к каким-либо частям машины.
- Не размещайте нагрузку за пределами периметра платформы.
- Запрещается использовать данное оборудование в качестве подъемного крана.
- Не привязывайте данное оборудование или его части к каким-либо соседним предметам.
- Не эксплуатируйте машину при открытой дверной коробке шасси.
- Когда одна или несколько шин отрываются от земли, сначала необходимо эвакуировать весь

⚠ Предупреждение

персонал, а затем использовать подъемные краны, вилочные погрузчики или другое подходящее оборудование для стабилизации оборудования.

- Без письменного разрешения производителя запрещается модифицировать, снимать или устанавливать какие-либо детали (включая противовесы), которые могут повлиять на безопасность и устойчивость работы оборудования.
- Не заменяйте ключевые детали, влияющие на устойчивость работы машины, деталями другого веса или различных технических характеристик. Например, аккумулятор не только обеспечивает питание, но и играет роль противовеса, который необходим для поддержания устойчивости машины.

⚠ Предупреждение

- Если машину можно использовать на открытом воздухе, пожалуйста, не эксплуатируйте ее при скорости ветра более 12,5 м/с (28 миль в час) (включая порывы ветра). Пожалуйста, ознакомьтесь с шкалой Бофорта в таблице ниже. Факторы, влияющие на скорость ветра, включают: Высота платформы, окружающий рельеф, местная погода и т.д., например, скорость ветра на большой высоте может быть намного выше, чем на земле.
- Скорость ветра может измениться в любой момент. Всегда учитывайте предстоящие погодные условия, время, необходимое для опускания платформы, а также методы мониторинга текущих и потенциальных ветровых условий.
- При работе на открытом воздухе не переносите на платформу предметы с большой площадью поверхности, не закрывайте поверхность платформы или нагрузки, и не используйте другие дополнительные предметы для увеличения площади поверхности платформы или нагрузки. Добавление этих дополнительных деталей увеличит площадь оборудования, подверженную воздействию ветра, а увеличение площади с наветренной стороны приведет к снижению устойчивости оборудования.




Table 2-2

ШКАЛА БОФОРТА	СКОРОСТЬ ВЕТРА		ОПИСАНИЕ	СОСТОЯНИЕ НА СУШЕ
	М/С	МИЛЯ/Ч		
0	0 - 0,2	0 - 0,5	Затишье	Ветра нет, и дым поднимается вертикально.
1	0,3 - 1,5	1 - 3	Тихий ветер	Дым изгибается и может указать направление ветра
2	1,6 - 3,3	4 - 7	Легкий ветер	Движение ветра ощущается кожей. Листья шелестят.
3	3,4 - 5,4	8 - 12	Слабый ветер	Колышутся тонкие ветви на деревьях.
4	5,5 - 7,9	13 - 18	Умеренный ветер	Пыль и бумажки поднимаются. Колышутся тонкие ветви на деревьях.

Table 2-2 (Continued)

ШКАЛА БОФОРТА	СКОРОСТЬ ВЕТРА		ОПИСАНИЕ	СОСТОЯНИЕ НА СУШЕ
	М/С	МИЛЯ/Ч		
5	8,0 - 10,7	19 - 24	Свежий ветер	Колеблются тонкие стволы деревьев.
6	10,8 - 13,8	25 - 31	Сильный ветер	Качаются толстые ветви на деревьях. Гудят линии электропередач. Использование зонтов затруднено.
7	13,9 - 17,1	32 - 38	Крепкий ветер	Раскачиваются стволы деревьев. Тяжело идти против ветра.
8	17,2 - 20,7	39 - 46	Очень крепкий ветер	Ломаются небольшие ветки. Транспортные средства на дороге отклоняются из-за ветра.
9	20,8 - 24,4	47 - 54	Шторм	Небольшие повреждения зданий.

 **Опасность**

Если после подъема платформы скорость ветра превышает 12,5 м/с (28 миль в час), необходимо немедленно собрать, затем отключить все источники питания и не эксплуатировать машину.

Опасность сжатия и столкновения

Предупреждение



- Все операторы и персоналы, находящиеся в рабочей зоне, должны носить кондиционные защитные шлемы.
- Во время работы все части тела должны находиться в пределах ограждения платформы.
- Всегда необходимо соблюдать осторожность, избегая контакта с неподвижными объектами (зданиями и т.д.) или движущимися объектами (транспортными средствами, кранами и т.д.), чтобы предотвратить столкновение с препятствиями или вмешательство в работу компонентов управления или персонала на платформе.
- Во время работы необходимо проверять зазоры и препятствия над платформой, вокруг нее и под ней.
- При перемещении или эксплуатации машины обращайтесь внимание на линию обзора и наличие слепых зон. В случае ограничения линии обзора, должен быть организован наблюдательный персонал.
- Пожалуйста, обратите внимание на расположение расширяемой платформы при перемещении машины.
- Опускать платформу можно только тогда, когда внизу нет людей или препятствий.
- Не приближайте руки или другие части тела к местам, где они могут быть сжаты.
- Если предохранительная стойка не установлена на подходящее место, не работайте под платформой или вблизи стрелы ножничного типа.
- Убедитесь, что другие операторы оборудования, работающие на больших высотах и на полу, знают о том, что этот MEWP работает.
- Ограничивайте скорость движения в зависимости от дорожных условий, заторов, уклона



Предупреждение

земной поверхности, расположения персонала и других факторов.

- Учитывайте тормозной путь при любой скорости движения. При движении на высокоскоростной передаче перед остановкой следует снизить скорость движения.
- Высокоскоростные передачи нельзя использовать при движении в ограниченном пространстве или закрытых помещениях, а также при движении задним ходом.
- Перед отпусканьем тормозов машина должна находиться в горизонтальной плоскости или быть зафиксирована.

2.4 БЕЗОПАСНОСТЬ БУКСИРОВКИ, ПЕРЕТАСКИВАНИЯ И ПОДЪЕМА

Предупреждение

- Запрещается буксировка/перетаскивание данного оборудования, за исключением случаев аварийной ситуации, сбоя, потери питания или во время погрузки/разгрузки.
- При буксировке и перетаскивании машины следует соблюдать местную политику и правила дорожного движения.
- Перед буксировкой, перетаскиванием или подъемом убедитесь, что оборудование находится в сложенном состоянии, и убедитесь, что на машине нет незакрепленных или неподвижных деталей, и на платформе нет никаких инструментов.
- Перед буксировкой, перетаскиванием или подъемом для буксировки машины можно использовать только точку подъема/крепления такелажа на шасси. Убедитесь, что точка подъема машины/точка крепления такелажа и прикрепленная к ней конструкция не повреждены, а требуемый такелаж, такие как ремень или трос, обладает достаточной интенсивностью нагрузки.
- Во время буксировки, перетаскивания или подъема людей на платформу не допускают.
- Перед погрузкой/разгрузкой машины убедитесь, что транспортное средство припарковано на горизонтальной площадке, убедитесь, что несущий вес грузозачной поверхности транспортного средства достаточен для того, чтобы выдержать общий вес оборудования, и убедитесь, что наклон при въезде в прицеп не превышает максимального угла подъема машины.
- При погрузке/разгрузке машины транспортное средство должно

Предупреждение

быть закреплено таким образом, чтобы оно не катилось.

- После погрузки машины следует заблокировать колеса для предотвращения его скатывания.
- При подъеме оборудования его можно поднимать только с определенного места оборудования, и для подъема машины используется подъемное оборудование достаточной грузоподъемности. Следует соблюдать осторожность, чтобы предотвратить столкновение машины с окружающими предметами.

Шаги по буксировке и перетаскиванию, пожалуйста, приведены в разделе **Аварийная буксировка** данного руководства. Шаги по транспортировке и подъему, пожалуйста, приведены в разделе **Транспортировка и подъем** данного руководства.

2.5 БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

Опасность небезопасного технического обслуживания

Предупреждение



- Перед выполнением каких-либо операций по регулировке или техническому обслуживанию отключите питание всех блоков управления и убедитесь, что все движущиеся детали надежно закреплены и не произойдет случайного перемещения.
- Перед выполнением каких-либо операций по регулировке или техническому обслуживанию убедитесь, что стрела ножничного типа находится в сложенном состоянии, и запрещается работать под поднятой стрелой ножничного типа. Если операция должна выполняться при поднятой стрелой ножничного типа, пожалуйста, примите соответствующие защитные меры, чтобы избежать возможных опасных условий.
- При подъеме или перемещении тяжелых деталей машины необходимо использовать вспомогательное оборудование достаточной грузоподъемности. Не ставьте тяжелые предметы в неустойчивое положение после завершения перемещения.
- Когда детали машины поднимаются другим оборудованием, убедитесь, что под оборудованием и вокруг него нет персонала.
- При постукивании деревянным молотком по прутковой латуни необходимо надевать защитные очки.
- Если необходимо заменить детали, должны использоваться оригинальные детали, указанные компанией Sinoboom.
- Водная промывка оборудования строго запрещена. В оборудовании имеется множество электронных деталей, таких как электромагнитные клапаны и датчики, после их попадания в воду могут привести к выходу деталей из строя или неправильной работе. Если

Предупреждение

необходима водная промывка, пожалуйста, выключите главный выключатель питания, а затем включите питание после полного высыхания.

- Перед использованием промывочного оборудования (например, водяного пистолета высокого давления) для очистки машины убедитесь, что она выключена. Запрещается направлять воду или водяной пар, выбрасываемые из оборудования, непосредственно на электрические детали, в противном случае это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- После окончания технического обслуживания тщательно очистите переливное гидравлическое масло и не разбрызгивайте его на землю.
- После окончания технического обслуживания немедленно смойте остатки гидравлического масла, попавшие на кожу.
- Утилизируйте отработанное гидравлическое масло, топливо, охлаждающую жидкость, хладагент и другие в соответствии с местными нормами и правилами.

Опасность высокой температуры и высокого давления

Предупреждение



- Во время работы оборудования или после определенного периода работы температура поверхности деталей может быть выше, в случае касания поверхности детали это может привести к ожогам волос и кожи. Не прикасайтесь к деталям, находящимся при высокой температуре!
- Запрещается пытаться отремонтировать или затянуть гидравлический шланг или уплотнение, когда оборудование заряжено или когда масляная система находится под давлением.
- Перед ослаблением или разборкой гидравлических деталей (особенно балансировочного клапана на цилиндре) следует сбросить гидравлическое давление во всех гидравлических трубопроводах, и убедитесь, что гидравлическое масло полностью охлаждено.
- Для машин, приводимых в действие двигателем, пожалуйста, не пытайтесь отвинтить крышку радиатора при высокой температуре охлаждающей жидкости.
- Гидравлические компоненты следует разбирать медленно, чтобы предотвратить разбрызгивание гидравлического масла и причинение вреда людям.
- Запрещается проверять место утечки гидравлической жидкости вручную. Можно использовать кусок картона или плотной бумаги, чтобы найти место утечки, и следует надеть перчатки, чтобы избежать повреждения рук из-за разбрызгивания гидравлического масла.
- Не эксплуатируйте машину при утечке гидравлического масла или воздуха. Утечка масла или воздуха из гидравлической системы может привести к проникновению внутрь и ожогу кожи.

Предупреждение

- Запрещается заделывать утечку гидравлического масла вручную. При обнаружении утечки сначала следует сбросить давление в гидравлической системе, а перед проведением технического обслуживания охладить гидравлическое масло.
- Если вы получили травму из-за игнорирования опасности высокой температуры и высокого давления, пожалуйста, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если лечение не будет проведено немедленно, могут возникнуть серьезные осложнения.

Опасность проведения сварки, шлифовки и иных операций на платформе

Предупреждение



- При проведении сварки, шлифовки, полировка и иных операций должны соблюдаться соответствующие местные процедуры техники безопасности.
- Перед проведением сварки, шлифовки и иных операций выключите питание машины и убедитесь, что провода или кабели подсоединены правильно.
- Не используйте машину в качестве заземляющего провода во время проведения сварки, шлифовки и иных операций.
- Всегда следите за тем, чтобы электроинструменты были полностью размещены на рабочей платформе, и не вешайте их провода на ограждение рабочей платформы или в рабочей зоне за пределами платформы, а также не подвешивайте электроинструменты непосредственно к проводам.

Опасность пожара и взрыва

Предупреждение



- Не используйте машину, не заряжайте аккумулятор и не управляйте ее в местах, где могут находиться легковоспламеняющиеся и взрывоопасные газы.
- Заправку и зарядку следует производить в хорошо проветриваемом месте, без пламени, искр и других опасностей, которые могут привести к пожару или взрыву.
- Для машин, приводимых в действие двигателем, не запрашивайте машину при работе двигателя.
- Не распыляйте эфир в двигатель, оснащенный горячей проволочной свечой зажигания (если машина оснащена двигателем).
- Не используйте инструменты, которые могут вызвать искры, для контакта с клеммами аккумулятора или кабельными зажимами.
- В машине можно использовать только одобренные и негорючие чистящие средства.

Опасность аккумулятора

Предупреждение



- Обязательно прочтите и соблюдайте рекомендации производителя аккумулятора по правильному использованию и техническому обслуживанию аккумулятора.



- Непрофессионалам не следует ремонтировать и обслуживать аккумуляторную систему, в противном случае это может привести к травмам персонала или повреждению аккумуляторной системы.



- Непрофессионалам не следует изменять параметры, обнаруживать сигнальные лампы и т.д. во время работы аккумуляторной системы, в противном случае это может привести к травмам персонала или повреждению аккумуляторной системы.



- Перед техническим обслуживанием аккумулятора обязательно наденьте защитные очки, перчатки и защитные одежды, а также снимите все кольца, часы и другие аксессуары. Контакт с цепью, находящейся под напряжением, может привести к смерти или серьезным травмам.



- Перед заменой аккумулятора обязательно используйте соответствующее количество персонала и методы подъема.
- Запрещается самостоятельно переоборудовать данную аккумуляторную систему во избежание серьезных несчастных случаев.
- При обслуживании электрических деталей отсоединяйте аккумулятор.
- Не помещайте инструменты или другие металлические предметы между двумя клеммами аккумулятора.
- Зарядное устройство аккумулятора можно подключать только к заземленной трехпроводной розетке переменного тока. Пожалуйста, перед зарядкой убедитесь, что зарядное

Предупреждение

устройство находится в правильном рабочем состоянии. Запрещается подключать аккумулятор непосредственно к электрической розетке.

- Во время использования аккумулятора при возникновении ненормальных условий, таких как повышение температуры, деформация, утечка, неприятный запах или задымление, необходимо немедленно отключить аккумулятор и своевременно сообщить об этом соответствующему обслуживающему персоналу.
- Аккумулятор содержит серную кислоту и может образовывать взрывоопасную смесь водорода и кислорода. Любое оборудование, которое может вызвать искры или пламя (включая сигареты/дымовые материалы), следует хранить вдали от аккумулятора во избежание взрыва.
- Не используйте инструменты, которые могут вызвать искры, для контакта с клеммами аккумулятора или кабельными зажимами.
- Не заряжайте аккумулятор под прямыми солнечными лучами. Место, где заряжается аккумулятор, должно быть хорошо проветриваемым.

Внимание



- Избегайте перелива кислоты из аккумулятора или контакта с незащищенной кожей. В случае перелива кислоты, используйте воду, смешанную с бикарбонатом пищевой содой), чтобы нейтрализовать кислоты. При любом контакте, пожалуйста, немедленно промойте большим количеством чистой воды и своевременно обратитесь к врачу.
- Пожалуйста, всегда держите аккумулятор в вертикальном положении. Если положить аккумулятор набок или наклонить его, жидкость в аккумуляторе может перелиться через край.
- Отработанные аккумуляторы могут представлять опасность. Пожалуйста, не выбрасывайте их по собственному желанию. Если необходимо сдать их на утилизацию, пожалуйста, обратитесь в компанию по переработке аккумулятора.

Внимание



- Пожалуйста, используйте зарядное устройство, предоставленное производителем, для зарядки аккумулятора.
- Процесс зарядки должен быть завершен, а частая прерывистая зарядка может привести к повреждению аккумулятора.
- Аккумулятор подходит только для того комплексного оборудования, которое было поставлено на изготовителе. Не используйте аккумулятор в других случаях.
- Запрещается использовать аккумулятор, перепутав полярность электродов.
- Запрещается закорачивать положительный и отрицательный электроды аккумуляторной системы.
- Запрещается класть на аккумулятор другие предметы и инструменты, чтобы предотвратить короткое замыкание аккумулятора.
- Запрещается стучать, бросать, наступать на аккумулятор или сталкиваться с острыми деталями.
- Запрещается погружать аккумулятор в воду, кислотные, щелочные или солевые растворы, и избегайте попадания дождя.
- После каждого использования машины следует немедленно полностью зарядить аккумулятор, а затем выключить переключатель выключения питания машины.

Внимание

По причинам клиента аккумулятор чрезмерно разряжен (заряд аккумулятора составляет менее 10% и продолжает использоваться) или аккумулятор разряжен из-за длительного отсутствия зарядки (заряд аккумулятора составляет менее 10% и не заряжается вовремя более трех дней), это приводит к снижению емкости аккумулятора и выходу его из строя, на которые гарантия не распространяется.

Эта страница намеренно оставлена пустой

3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИХ СТОРОН

3.1 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА (ИЛИ АРЕНДОДАТЕЛЯ)

- Владелец (или арендодатель) обязан ознакомить пользователя со всеми инструкциями, содержащимися в руководстве.
- Владелец (или арендодатель) обязан обновить руководство или заменить отсутствующие или поврежденные этикетки. Для получения последней информации о машине, пожалуйста, свяжитесь с компанией Sinoboost или ее уполномоченными агентами.
- Владелец (или арендодатель) обязан соблюдать местные нормы и правила, связанные с использованием оборудования.

3.2 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ РАБОТОДАТЕЛЯ

- Работодатель обязан выдать пользователю лицензию на эксплуатацию.
- Работодатель обязан обеспечить, чтобы пользователи находились в добром здравии, обладали способностью суждения, сознанием сотрудничества и психологическими качествами.
- Работодатель обязан обеспечить, чтобы сигнальщик обладал хорошей способностью визуального и слухового суждения, осваивал стандартные командные сигналы и подавал четкие и точные сигналы. В то же время сигнальщик должен обладать достаточным опытом для выявления опасностей и быть в состоянии своевременно уведомлять операторов, чтобы избежать опасностей.
- Работодатель обязан разъяснить каждому участнику проекта свои соответствующие ответственность по обеспечению безопасности и требует, чтобы они своевременно сообщали руководителю о небезопасных факторах.

3.3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНСТРУКТОРА

- Инструктор должен быть признан компанией Sinoboost, пройти всестороннюю подготовку по работе с оборудованием и обладать способностями и уровнями, необходимыми для технического обслуживания, ремонта и ухода.
- Инструктор должен проводить обучение в открытом поле без какой-либо опасности до тех пор, пока обучаемые не научатся безопасно управлять оборудованием и эксплуатировать его.

3.4 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Пользователь должен пройти соответствующее обучение и авторизацию на MEWP.
- Пользователь должен ознакомиться с данным руководством и полностью понять содержание данного руководства и наклеек на оборудовании.
- Пользователь должен сообщать владельцу (арендодателю) обо всех ненормальных явлениях, которые могут вызвать ненормальную работу оборудования или потенциально опасны, и по возможности, ненормальная ситуация должна быть своевременно исправлена при обеспечении безопасности.
- Пользователь должен полностью понимать содержание и процедуры рабочего пункта.
- Пользователь должен ознакомиться с сигнальными командами и действиям в чрезвычайных ситуациях и соблюдать их.
- Пользователь должен внимательно следить за тем, не возникла ли опасная ситуация, и своевременно сообщать о напоминании об опасности другим операторам и сигнальным персоналам. Например, высоковольтные линии, постороннее лицо, плохие условия на уровне земли и т.д.
- Пользователь должен прекратить использование данного оборудования, если оно плохо работает или возникает опасная ситуация.

Эта страница намеренно оставлена пустой

4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

4.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКЦИИ

Table 4-1 Спецификация и параметры 1323RD

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Короткое описание классификации продукции		
Тип блока питания	Дизельное топливо	
Приводная тип движения	Гидравлический двигатель	
Тип выносной опоры	Тип Н	
Габаритные параметры		
Максимальная высота платформы	13,1 м	42 фута 11,7 дюйма
Максимальная рабочая высота	15,1 м	49 футов 6,5 дюйма
Максимальное горизонтальное расширение (задняя расширяемая платформа)	1,2 м	3 фута 11,2 дюйма
Максимальное горизонтальное расширение (передняя расширяемая платформа)	1,5 м	4 фута 11,1 дюйма
Длина целой машины	4,88 м	16 футов
Ширина целой машины	2,31 м	7 футов 6,9 дюйма
Высота целой машины (при складывании ограждения)	2,2 м	7 футов 2,6 дюйма
Высота целой машины (ограждение не складывается)	2,96 м	9 футов 8,5 дюйма
Колесная база	2,85 м	9 футов 3,8 дюйма
Ширина колеи	2,01 м	6 футов 7,1 дюйма
Дорожный просвет	0,36 м	1 фут 2,2 дюйма
Размер платформы (длина × ширина × высота) - платформа 6,5 м	3,96 м×1,82 м×1,1 м	13 футов × 6 футов ×3 фута 7 дюймов
Размер платформы (длина × ширина × высота) - платформа 7,4 м	4,84 м×1,82 м×1,1 м	15 футов 10,6 дюйма× 6 футов ×3 фута 7 дюймов
Технические параметры		
Номинальная грузоподъемность платформы	680 кг	1499 фунтов

Table 4-1 Спецификация и параметры 1323RD(Continued)

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Номинальная грузоподъемность расширяемой платформы	227 кг	500 фунтов
Максимальное количество людей на платформе	7 человек	
Скорость движения (в сложенном состоянии) - Yanmar	0 - 6,1 км/ч	0 - 3,8 мили/ч
Скорость движения (в сложенном состоянии) - Kubota	0 - 5,0 км/ч	0 - 3,1 мили/ч
Скорость движения (в подъемном состоянии)	0 - 1,1 км/ч	0 - 0,68 мили/ч
Время полного подъема платформы (без нагрузки)	50 - 60 с	
Время полного спуска платформы (без нагрузки)	34 - 44 с	
Способность преодолевать подъем	40% (22°)	
Максимальный допустимый угол наклона (вперед и назад)	3°	
Максимальный допустимый угол наклона (влево и вправо, втягивание/выдвижение выносных опор)	2°/0,8°	
Максимальный угол выравнивания выносных опор (вперед и назад/влево и вправо)	7°/12°	
Радиус поворота (внутреннее колесо/внешнее колесо)	2,2 м / 5,3 м	7 футов 2,6 дюйма/17 футов 4,7 дюйма
Размер шины (диаметр×ширина/тип)	33×12-20/сплошная, пенопластовая	315/55D20/сплошная, пенопластовая
Максимальный уровень шума при нормальной работе	86 дБ	
Класс IP	IP54	
Общее значение максимальной допустимой вибрации рабочей платформы	2,5 м/с ²	
Максимальное допустимое среднеквадратичное значение взвешенного ускорения целой машины	0,5 м/с ²	
Динамические параметры		
Привод×рулевое управление	4 WD×2 WS	
Спецификация двигателя (марка/спецификация/мощность/выбросы)	Yanmar 4TNV88C-DFLT 35,5 кВт (США IV, Евро V) Yanmar 4TNV88-ZCDCSI 35,3 кВт (Китай IV) Kubota D1105-E4B-EU-X1 18,2 кВт (США IV, Евро V, Китай IV)	

Table 4-1 Спецификация и параметры 1323RD(Continued)

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Объем топливного бака - дизельное топливо	110 л	24 галлона (Великобритания)/29 галлонов (США)
Объем гидробака	107 л	23,5 галлона (Великобритания)/28 галлонов (США)
Давление гидравлической системы	24 МПа	3481 psi
Спецификация аккумулятора (напряжение, емкость, степень разряда)	12 В, 180 Ач, 20 hr	
Напряжение системы	12 В постоянного тока	
Управляющее напряжение	12 В постоянного тока	
Вес		
Вес целой машины - Yanmar&Платформа 7,4 м	7380 кг	16270 фунтов
Вес целой машины - Kubota&Платформа 6,5 м	7170 кг	15807 фунтов
Информация о нагрузке на поверхность земли		
Максимальная нагрузка на шины	3900 кг	8598 фунтов
Давление шины на землю	720 кПа	104 psi
Максимальная нагрузка на выносную опору	3200 кг	7055 фунтов
Давление выносных опор на грунт	630 кПа	91 psi
Требование к окружающей среде		
Максимальная допустимая боковая сила	400 Н	90 фунтов-силы
Максимальная допустимая скорость ветра	12,5 м/с	28 миль/ч
Максимальная допустимая высота над уровнем моря	1000 м	3280,8 фута
Допустимая температура окружающей среды при применении (свинцово-кислотный аккумулятор)	-10°C - 40°C	14°F - 104°F
Допустимая температура окружающей среды при применении (литиевый аккумулятор)	-20°C - 40°C	-4°F - 104°F

Table 4-1 Спецификация и параметры 1323RD(Continued)

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Максимальная допускаемая относительная влажность окружающей среды при применении	90%	
Среда хранения	Храните в хорошо проветриваемой среде при температуре -20°C - 50°C (-4°F - 122°F), при относительной влажности 90% (20°C [68°F]), вдали от дождя, солнечного излучения, агрессивных газов и легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ.	

Table 4-2 Спецификация и параметры 1623RD

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Короткое описание классификации продукции		
Тип блока питания	Дизельное топливо	
Приводная тип движения	Гидравлический двигатель	
Тип выносной опоры	Тип Н	
Габаритные параметры		
Максимальная высота платформы	16,2 м	53 фута 1,8 дюйма
Максимальная рабочая высота	18,2 м	59 футов 8,5 дюйма
Максимальное горизонтальное расширение (задняя расширяемая платформа)	1,2 м	3 фута 11,2 дюйма
Максимальное горизонтальное расширение (передняя расширяемая платформа)	1,5 м	4 фута 11,1 дюйма
Длина целой машины	4,88 м	16 футов
Ширина целой машины	2,31 м	7 футов 6,9 дюйма
Высота целой машины (при складывании ограждения)	2,42 м	7 футов 11,3 дюйма
Высота целой машины (ограждение не складывается)	3,18 м	10 футов 5,2 дюйма
Колесная база	2,85 м	9 футов 3,8 дюйма
Ширина колеи	2,01 м	6 футов 7,1 дюйма
Дорожный просвет	0,36 м	1 фут 2,2 дюйма
Размер платформы (длина × ширина × высота) - платформа 6,5 м	3,96 м×1,82 м×1,1 м	13 футов × 6 футов ×3 фута 7 дюймов
Размер платформы (длина × ширина × высота) - платформа 7,4 м	4,84 м×1,82 м×1,1 м	15 футов 10,6 дюйма× 6 футов ×3 фута 7 дюймов
Технические параметры		

Table 4-2 Спецификация и параметры 1623RD(Continued)

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Номинальная грузоподъемность платформы	680 кг	1499 фунтов
Номинальная грузоподъемность расширяемой платформы	227 кг	500 фунтов
Максимальное количество людей на платформе	4 человека	
Скорость движения (в сложенном состоянии) - Yanmar	0 - 6,1 км/ч	0 - 3,8 мили/ч
Скорость движения (в сложенном состоянии) - Kubota	0 - 5,0 км/ч	0 - 3,1 мили/ч
Скорость движения (в подъемном состоянии)	0 - 1,1 км/ч	0 - 0,68 мили/ч
Время полного подъема платформы (без нагрузки)	70 - 90 с	
Время полного спуска платформы (без нагрузки)	45 - 55 с	
Способность преодолевать подъем	40% (22°)	
Максимальный допустимый угол наклона (вперед и назад)	3°	
Максимальный допустимый угол наклона (влево и вправо, втягивание/выдвижение выносных опор)	2°/0,8°	
Максимальный угол выравнивания выносных опор (вперед и назад/влево и вправо)	7°/12°	
Радиус поворота (внутреннее колесо/внешнее колесо)	2,2 м / 5,3 м	7 футов 2,6 дюйма/17 футов 4,7 дюйма
Размер шины (диаметр×ширина/тип)	33×12-20/сплошная, пенопластовая	315/55D20/сплошная, пенопластовая
Максимальный уровень шума при нормальной работе	86 дБ	
Класс IP	IP54	
Общее значение максимальной допустимой вибрации рабочей платформы	2,5 м/с ²	
Максимальное допустимое среднеквадратичное значение взвешенного ускорения целой машины	0,5 м/с ²	
Динамические параметры		
Привод×рулевое управление	4 WD×2 WS	
Спецификация двигателя	Yanmar 4TNV88C-DFLT 35,5 кВт (США IV, Евро V)	

Table 4-2 Спецификация и параметры 1623RD(Continued)

Пункт параметров	Международная система	Британская система
(марка/спецификация/мощность/выбросы)	Yanmar 4TNV88-ZCDCSI 35,3 кВт (Китай IV) Kubota D1105-E4B-EU-X1 18,2 кВт (США IV, Евро V, Китай IV)	
Объем топливного бака - дизельное топливо	110 л	24 галлона (Великобритания)/29 галлонов (США)
Объем гидробака	107 л	23,5 галлона (Великобритания)/28 галлонов (США)
Давление гидравлической системы	24 МПа	3481 psi
Спецификация аккумулятора (напряжение, емкость, степень разряда)	12 В, 180 Ач, 20 hr	
Напряжение системы	12 В постоянного тока	
Управляющее напряжение	12 В постоянного тока	
Вес		
Вес целой машины - Yanmar&Платформа 7,4 м	8210 кг	18100 фунтов
Вес целой машины - Kubota&Платформа 6,5 м	8000 кг	17637 фунтов
Информация о нагрузке на поверхность земли		
Максимальная нагрузка на шины	3900 кг	8598 фунтов
Давление шины на землю	720 кПа	104 psi
Максимальная нагрузка на выносную опору	3200 кг	7055 фунтов
Давление выносных опор на грунт	630 кПа	91 psi
Требование к окружающей среде		
Максимальная допустимая боковая сила	400 Н	90 фунтов-силы
Максимальная допустимая скорость ветра	12,5 м/с	28 миль/ч
Максимальная допустимая высота над уровнем моря	1000 м	3280,8 фута
Допустимая температура окружающей среды при применении (свинцово-кислотный аккумулятор)	-10°C - 40°C	14°F - 104°F
Допустимая температура окружающей среды при применении (литиевый аккумулятор)	-20°C - 40°C	-4°F - 104°F
Максимальная допускаемая относительная влажность окружающей среды при применении	90%	

Table 4-2 Спецификация и параметры 1623RD(Continued)

Пункт параметров	Международная система	Британская система
Среда хранения	Храните в хорошо проветриваемой среде при температуре -20°C - 50°C (-4°F - 122°F), при относительной влажности 90% (20°C [68°F]), вдали от дождя, солнечного излучения, агрессивных газов и легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ.	

Внимание:

- а) Проведите расчет в соответствии с ростом персонала, равным 2 м (6 футов 7 дюймов), рабочая высота равна высоте рабочей платформы плюс 2 м (6 футов 7 дюймов).
- б) В различных областях должны быть заполнены гидравлическое масло, моторное масло, охлаждающая жидкость, топливо, смазочное масло и т.д., которые соответствуют экологическим требованиям в соответствии с температурой окружающей среды.
- в) В холодном климате для запуска машины требуются вспомогательные устройства.
- г) Информация о нагрузке на поверхность земли является приблизительной, и различные факторы конфигурации не учитываются. Эта информация может быть использована только в том случае, если имеет достаточно высокий коэффициент безопасности.
- д) Номинальная грузоподъемность платформы включает персонал, вспомогательные средства, инструменты и другие тяжелые предметы.
- е) Объем гидробака - это максимальный объем внутри гидробака.

4.2 ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ

Table 4-3

Пункты	Параметры
Подъем платформы - 1323RD	50 - 60 с
Подъем платформы - 1623RD	70 - 90 с
Опускание платформы - 1323RD	34 - 44 с
Опускание платформы - 1623RD	45 - 55 с
Движение на высокоскоростной передаче - в сложенном состоянии (Уаптаг)	22 - 26 с
Движение на высокоскоростной передаче - в сложенном состоянии (Kubota 18,5 кВт)	27 - 31 с
Движение на низкоскоростной передаче - в сложенном состоянии	32 - 40 с
Движение - в рабочем состоянии	53 - 64 с

Table 4-3 (Continued)

Пункты	Параметры
Тормозной путь	S≤1,2 м (3 фута 11 дюймов)

- а) Начало и окончание зависят от действия, а не от контроллера или переключателя.
- б) Результаты испытания на движение различаются в зависимости от характеристик шин.
- в) Все испытания скорости должны проводиться с помощью контроллера на платформе, так как могут быть различия в работе контроллера с земли.
- г) Все испытания следует проводить при температуре гидравлического масла выше 30 - 40 °C (86 - 104 °F). Если температура гидравлического масла будет слишком низкой, это повлияет на результаты испытаний.

Требования к испытаниям:

Подъем платформы : Подъем платформы без нагрузки (стрела ножничного типа перемещается от полного втягивания к полному подъему) в два раза.

Опускание платформы : Опускание платформы без нагрузки (стрела ножничного типа перемещается от полного подъема к полному втягиванию) в два раза.

Движение на высокоскоростной передаче - в сложенном состоянии : Испытание следует проводить на горизонтальной поверхности. В сложенном режиме переключите двигатель в режим высоких оборотов, включите высокоскоростную передачу и переведите рукоятку для движения до максимального хода. Дважды передвигается 40 м (131,2 фута) вперед, и дважды 40 м (131,2 фута) назад.

Движение на низкоскоростной передаче - в сложенном состоянии : Испытание следует проводить на горизонтальной поверхности. В сложенном режиме переключите двигатель в режим высоких оборотов, включите низкоскоростную передачу и переведите рукоятку для движения до максимального хода. Дважды передвигается 20 м (65,6 фута) вперед, и дважды 20 м (65,6 фута) назад.

Движение - в рабочем состоянии : Испытание следует проводить на горизонтальной поверхности. В рабочем режиме переключите двигатель в режим высоких оборотов, и переведите рукоятку для движения до максимального хода. Дважды передвигается 20 м (65,6 фута) вперед, и дважды 20 м (65,6 фута) назад.

Тормозной путь : В соответствии с вышеупомянутыми требованиями к испытаниям «движение на высокоскоростной передаче - в сложенном состоянии» рукоятка отпускается сразу после достижения максимальной скорости движения машины (расчет начинается в это время) до тех пор, пока машина полностью не остановится, испытания проводятся дважды.

5 ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Перед началом каждой операции, повторной операцией и заменой пользователя, а также после завершения каждого ремонта и обслуживания необходимо выполнить проверку перед эксплуатацией. Пожалуйста, внимательно проверьте каждый пункт в соответствии с содержанием этой главы.

5.1 ОСНОВНОЙ СОСТАВ ОБОРУДОВАНИЯ

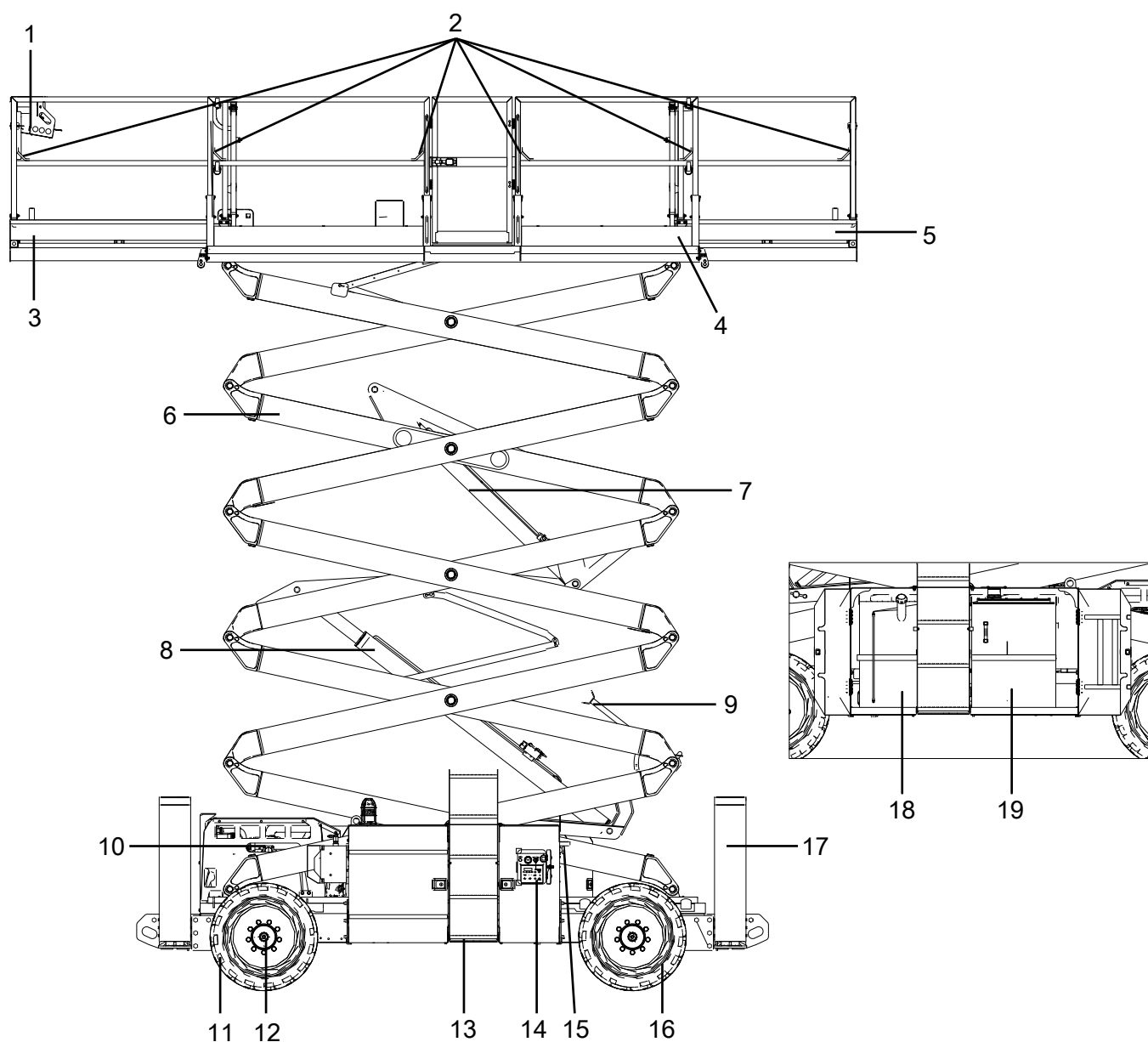


Fig 1

Table 5-1

1. Контроллер на платформе	2. Точка крепления троса	3. Передняя расширяемая платформа
4. Неподвижная платформа	5. Задняя расширяемая платформа	6. Ножничный механизм в сборе
7. Верхний гидроцилиндр подъема (только 1623RD)	8. Нижний гидроцилиндр подъема	9. Предохранительная распорка
10. Двигатель	11. Переднее колесо (рулевое колесо)	12. Ходовой мотор-редуктор
13. Лесница	14. Контроллер с земли	15. Переключатель выключения питания
16. Заднее колесо (неуправляемое колесо)	17. Выносные опоры	18. Топливный бак
19. Гидробак		

5.2 ОПИСАНИЕ СОСТОЯНИЯ МАШИНЫ

Состояния машины, упомянутые в данном руководстве - это сложное состояние, транспортное состояние, рабочее состояние и нерабочее состояние. Подробное описание каждого состояния объясняется следующим образом:

- **Сложенное состояние:** Стрела ножничного типа втянута в исходное положение.
- **Транспортное состояние:** Стрела ножничного типа втянута в исходное положение, расширяемая платформа полностью втянута, и выносные опоры втянуты в исходное положение.
- **Рабочее состояние (подъемное состояние):** Стрела ножничного типа поднимается до тех пор, пока она не будет отсоединен от переключателя опускания на место.
- **Нерабочее состояние:** Стрела ножничного типа не отсоединен от переключателя опускания на место.

Примечание: Высота платформы (от земли до пола платформы) при отсоединении стрелы ножничного типа от переключателя опускания на место составляет: $3\pm 0,3$ м (9 футов 10 дюймов ± 10 дюймов).

5.3 ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЗАПУСКОМ


Предупреждение

Если обнаружено, что оборудование повреждено, работает неправильно или в него внесены какие-либо несанкционированные изменения, отличные от заводских состояний, это следует немедленно отметить и выключить оборудование. Сообщите о неисправности соответствующему обслуживающему персоналу и запретите эксплуатацию оборудования до тех пор, пока оно не будет безопасно эксплуатироваться.

Проверка перед запуском должна включать следующие пункты:

1. Чистота - Проверьте все поверхности машины на наличие утечек (гидравлического масла, топлива, машинного масла, электролита аккумулятора и т.д.) или посторонних предметов.
2. Конструкция - Проверьте конструкцию оборудования на наличие аномальных явлений, таких как вмятины, повреждения, сварные швы или растрескивание, сильная ржавчина и сильная коррозия конструктивных деталей.
3. Руководство по эксплуатации и руководство по техническому обслуживанию - Убедитесь, что руководство по эксплуатации и руководство по техническому обслуживанию не повреждены, легко читаются и хранятся в ящике для документов на платформе.

4. Наклейки и таблички - Убедитесь, что все наклейки и таблички не имеют дефектов и повреждений и что они расположены точно и хорошо видны.

 **Предупреждение**

Если наклейки или таблички утеряны или сильно изношены, не используйте машину.

5. Техническое обслуживание и уход - Убедитесь, что работы по техническому обслуживанию и уходу были выполнены в соответствии с требованиями обслуживания и осмотра, указанными в «Руководстве по техническому обслуживанию» оборудования.
6. Аккумулятор - Заряжайте аккумулятор по требованию. При регулировке уровень электролита должен поддерживаться на соответствующей высоте.
7. Уровень топлива (если уже оснащено двигателем) - Заправьте соответствующее топливо по мере необходимости.
8. Уровень масла (если уже оснащено двигателем) - Убедитесь, что уровень масла находится между «ПОЛНЫЙ» и «ДОБАВИТЬ» на масляной шкале, а крышка заправочной горловины затянута.
9. Уровень охлаждающей жидкости (если уже оснащено двигателем с водяным охлаждением) - Заправьте соответствующую охлаждающую жидкость по мере необходимости.
10. Гидравлическое масло - Проверьте уровень гидравлического масла. При мере необходимости залейте подходящее гидравлическое масло.
11. Дополнительные принадлежности/вспомогательные средства - Если машина уже оснащена какими-либо дополнительными принадлежностями/вспомогательными средствами, пожалуйста, обратитесь к дополнительному руководству по дополнительным принадлежностям/вспомогательным средствам для получения соответствующих инструкций по осмотру, эксплуатации и техническому обслуживанию.
12. Детали машины - Проверьте следующие детали, в дополнение к другим указанным содержаниям проверки, убедитесь, что следующие детали установлены правильно и надежно закреплены, никакие детали не болтаются, не отсутствуют или не заменены, нет видимых повреждений, утечек или чрезмерного износа и т.д., и все детали находятся в исходном положении и в нормальном рабочем состоянии.
- 1) Рабочая платформа в сборе и дверца - расширяемую платформу можно расширять и втягивать обычным образом и фиксировать на место; все предохранительные штифты для тросов (при наличии), поддерживающие

платформу, были аккуратно установлены. Убедитесь, что точки крепления троса безопасны и надежны, и только одному человеку разрешается привязывать трос в каждой точке крепления; убедитесь, что дверные замки и петли находятся в нормальном рабочем состоянии, и дверца платформы может открываться и закрываться нормально, без изгибов или повреждений, и вокруг нет никаких препятствий. За исключением случаев входа/выхода с платформы и погрузки/разгрузки материалов, дверца всегда должна быть закрыта.

- 2) Контроллер с земли и на платформе — Убедитесь, что все переключатели управления выключены, рычаг управления находится в нейтральном положении и может вернуться в нейтральное положение обычным образом (переключатель самовосстановления может вернуться в нейтральное положение обычным образом после отпускания), а все контрольные метки хорошо видны.
- 3) Ножничный механизм в сборе.
- 4) Двигатель, топливный бак и сопутствующие детали (если оснащено двигателем).
- 5) Шина в сборе - Убедитесь, что установка выполнена надежно, а гайка крепления шины не ослаблена и не отсутствует; проверьте, нет ли износа протектора, порезов, трещин или других аномалий.
- 6) Приводное устройство движения (двигатель или электромотор, редуктор и т.д.)
- 7) Соединительный стержень рулевого управления шиной и соединительный диск рулевого управления.
- 8) Выносные опоры (при наличии).
- 9) Гидравлические детали, такие как гидроцилиндры, комплекты клапанов, насосы, баки, шланги и соединения труб.
- 10) Электрические детали, такие как предельные выключатели и жгуты кабеля.

Внимание

Не забудьте проверить площадку пола платформы. Проверка этой зоны может выявить условия, которые могут привести к травмам персонала или повреждению машины.

5.4 ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Перед проведением функциональной проверки машины:

- Выберите испытательную площадку с прочной, плоской и горизонтальной поверхностью.
- Убедитесь, что нет препятствий на испытательной площадке.

Предупреждение

Если какой-либо переключатель/рукоятка возвращается в нейтральное положение и соответствующее действие не прекращается, используйте переключатель аварийной остановки, чтобы остановить устройство.

Выполните приведенные ниже шаги, чтобы выполнить функциональную проверку:

1. Когда рабочая платформа не загружена, переключите «Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе» контроллера с земли в «Положение управления с земли», вытяните кнопку «Переключатель аварийной остановки» на контроллере с земли и выполните следующие проверки с помощью контроллера с земли:
 - 1) Убедитесь, что дисплей включен в течение всего процесса функциональной проверки и на нем не отображаются ошибки.
 - 2) Убедитесь, что при нажатии кнопки «Переключатель аварийной остановки» питание на пульте управления оборудованием выключено, машина не может быть запущена и все функции не могут быть запущены.
 - 3) Включите «Переключатель запуска двигателя», двигатель должен запускаться плавно и без шума (если оснащено двигателем, эта проверка обязательно выполняется).
 - 4) Если «Переключатель включения» не включен, каждый переключатель действий включается напрямую, и все действия не могут быть запущены.
 - 5) Включите «Переключатель включения» и каждый переключатель действий одновременно, и все действия машины будут нормальными. После выполнения любого действия верните переключатель/рукоятку в нейтральное положение, и каждое действие должно быть надежно и безопасно остановлено.
2. Переключите «Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе» контроллера с земли в «Положение управления на платформе», вытяните кнопку «Переключатель аварийной остановки» на контроллере с земли и на платформе, и выполните следующие проверки с помощью контроллера на платформе:
 - 1) Убедитесь, что при нажатии кнопки «Переключатель аварийной остановки» питание контроллера на платформе выключено, и все функции контроллера на платформе не могут быть запущены.
 - 2) Включите «Переключатель запуска двигателя», двигатель должен запускаться плавно и без шума (если оснащено двигателем, эта проверка обязательно выполняется).
 - 3) Если «Переключатель включения» не включен, каждый переключатель действий включается напрямую, и все действия не могут быть запущены.
 - 4) Включите «Переключатель включения» и каждый переключатель действий одновременно, и все действия машины будут нормальными. После выполнения любого действия опустите каждый переключатель, и каждое действие должно быть надежно и безопасно остановлено.

Внимание: После отпускания ручки функции управления тормоз должен обеспечивать устойчивую остановку машины и отсутствие скольжения на склоне с максимальным углом подъема.

- 6) В режиме подъема платформы управляйте функцией подъема платформы рукояткой, а функция движения и поворотов выходит из строя.
- 7) В режиме движения и поворотов управляйте функцией движения и поворотов, а функция подъема платформы выходит из строя.
- 8) В нерабочем состоянии режим низкоскоростного движения не включен, функция движения включена, рукоятка переведена в положение полного привода, и машина может развивать максимальную скорость движения.
- 9) В нерабочем состоянии нажмите кнопку «черепаха скорость», и машина переключится в режим медленного движения (например, с помощью контроллера на платформе, оснащенного системой управления DTC).
- 10) В нерабочем состоянии нажмите кнопку «преодолевать уклон», и машина переключится в режим медленного движения (например, с помощью контроллера на платформе, оснащенного системой управления Sinoboom).
- 11) Когда машина движется в рабочем состоянии, скорость движения машины автоматически снижается до скорости движения в подъемном состоянии.

6 КОНТРОЛЛЕР ОБОРУДОВАНИЯ И СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР

В данной главе содержится краткое описание переключателей, рукояток и дисплеев на контроллере с земли и контроллере на платформе. Для получения подробной информации о шагах, пожалуйста, обратитесь к главе *Инструкция по эксплуатации*.

6.1 КОНТРОЛЛЕР С ЗЕМЛИ (СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ DTS K120)

Внимание

Производитель не может напрямую контролировать применение и эксплуатацию оборудования. Пользователи и операторы несут ответственность за соблюдение надлежащих правил техники безопасности.

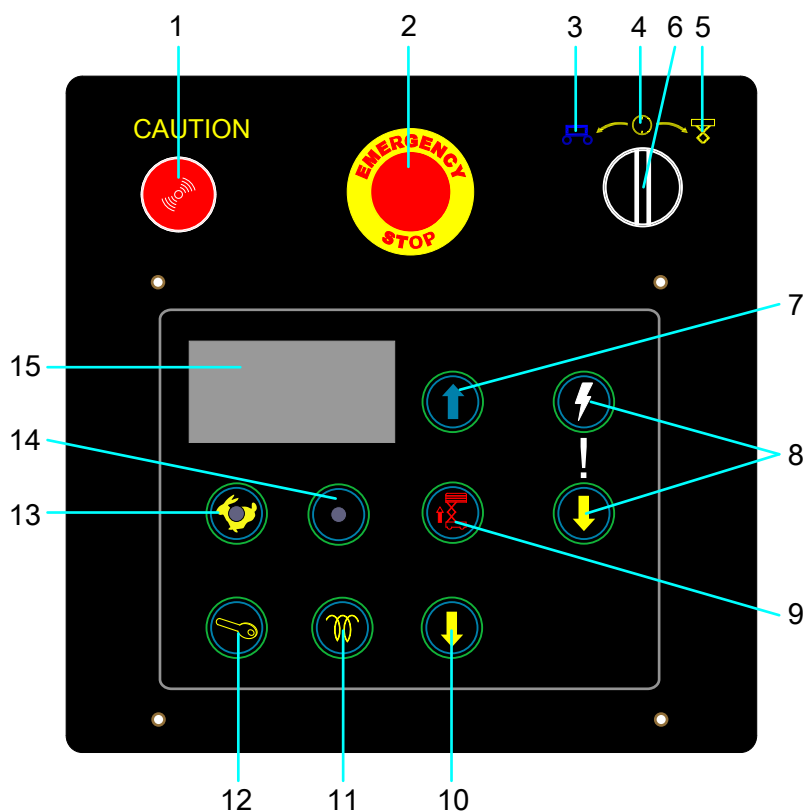


Fig 1

Table 6-1

№ п/п	Наименование	Описание
1	Зуммер	/
2	Переключатель аварийной остановки	Переведите в положение «ВКЛ», и машина может нормально запуститься; Нажмите в положение «ВЫКЛ», питание на пульте управления выключено, машина не может быть запущена и все функции не могут быть запущены.
3	Положение управления с земли	/
4	Среднее положение/ВЫКЛ	/
5	Положение управления на платформе	/
6	Ключевой переключатель (Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе)	Когда переключатель находится в «Среднем положении», питание машины выключено; Когда переключатель установлен в «Положение управления на платформе», соответствующие операции могут выполняться только с помощью контроллера на платформе, а управление с земли недействительно Когда переключатель установлен в «Положение управления с земли», соответствующие операции могут выполняться только на контроллере с земли, а управление на платформе недействительно
7	1) Кнопка подъема 2) Кнопка перелистывания вверх	1) В сочетании с кнопкой включения для управления функцией подъема платформы 2) Управляйте функцией перелистывания вверх на интерфейсе меню ECU
8	Комбинация кнопок аварийного спуска	Нажмите эту комбинацию кнопок, чтобы привести платформу в действие для опускания, даже если в данный момент двигатель не запущен
9	1) Кнопка включения 2) Кнопка ввода	1) Нажмите эту кнопку и удерживайте ее, чтобы активировать функцию подъема платформы 2) Управляйте меню ECU, чтобы перейти к интерфейсу следующего уровня
10	1) Кнопка спуска 2) Кнопка перелистывания книзу	1) В сочетании с кнопкой включения для управления функцией спуска платформы 2) Управляйте функцией перелистывания книзу на интерфейсе меню ECU
11	Выключатель предварительного подогрева двигателя (при наличии)	Нажмите переключатель и удерживайте его в течение 6 - 10 секунд, пока подача воздуха в двигатель предварительно не прогреется
12	Выключатель запуска двигателя	Нажмите этот выключатель, и двигатель запустится
13	Переключатель высоких и низких оборотов двигателя	Нажмите этот переключатель, и двигатель перейдет в режим высоких оборотов
14	Индикатор перегрузки	Этот индикатор горит, указывая на то, что Нагрузка на платформу превышает номинальную нагрузку платформы
15	Дисплей контроллера с земли	Интерфейс выбора/настройки меню ECU

6.2 КОНТРОЛЛЕР С ЗЕМЛИ (СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ SINOBOOM)

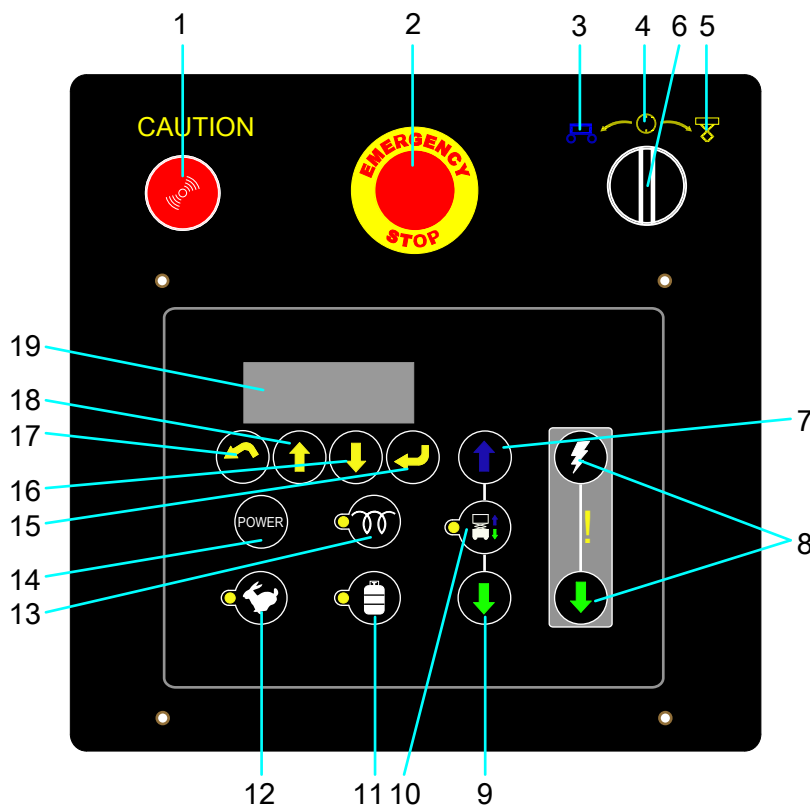


Fig 2

Table 6-2

№ п/п	Наименование	Описание
1	Зуммер	/
2	Переключатель аварийной остановки	Переведите в положение «ВКЛ», и машина может нормально запуститься; Нажмите в положение «ВЫКЛ», питание на пульте управления выключено, машина не может быть запущена и все функции не могут быть запущены.
3	Положение управления с земли	/
4	Среднее положение/ВЫКЛ	/
5	Положение управления на платформе	/
6	Ключевой переключатель (Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе)	Когда переключатель находится в «Среднем положении», питание машины выключено; Когда переключатель установлен в «Положение управления на платформе», соответствующие операции могут выполняться только с помощью контроллера на платформе, а управление с земли недействительно

Table 6-2 (Continued)

№ п/п	Наименование	Описание
		Когда переключатель установлен в «Положение управления с земли», соответствующие операции могут выполняться только на контроллере с земли, а управление на платформе недействительно
7	Кнопка подъема	Управляет функцией подъема платформы
8	Комбинация кнопок аварийного спуска	Нажмите эту комбинацию кнопок, чтобы привести платформу в действие для опускания, даже если в данный момент двигатель не запущен
9	Кнопка спуска	Управляет функцией спуска платформы
10	Кнопка включения	Нажмите эту кнопку и удерживайте ее, чтобы активировать функцию подъема платформы
11	Не используется	/
12	Переключатель высоких и низких оборотов двигателя	Нажмите этот переключатель, и двигатель перейдет в режим высоких оборотов
13	Выключатель предварительного подогрева двигателя (при наличии)	Нажмите переключатель и удерживайте его в течение 6 - 10 секунд, пока подача воздуха в двигатель предварительно не прогреется
14	Выключатель запуска двигателя	Нажмите этот выключатель, и двигатель запустится
15	Кнопка ввода	Управляет дисплеем контроллера с земли, чтобы перейти к интерфейсу следующего уровня
16	Кнопка перелистывания книзу	Управляет функцией перелистывания книзу интерфейса дисплея контроллера с земли
17	Кнопка возврата	Управляет дисплеем контроллера с земли, чтобы возвратиться к интерфейсу предыдущему уровня
18	Кнопка перелистывания вверх	Управляет функцией перелистывания вверх интерфейса дисплея контроллера с земли
19	Дисплей контроллера с земли	Интерфейс выбора/настройки меню ECU

6.3 КОНТРОЛЛЕР НА ПЛАТФОРМЕ (СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ DTC K120)

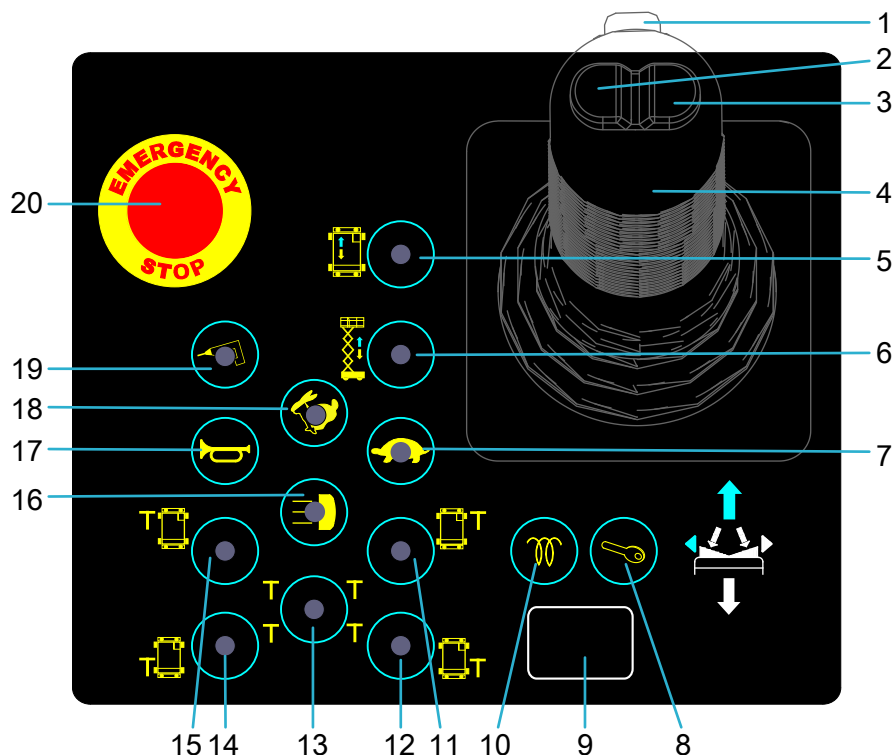


Fig 3

Table 6-3

№ п/п	Наименование	Описание
1	Переключатель включения	Удерживайте данный переключатель в нажатом положении, чтобы авторизовать каждую функцию управления действием
2	Пальцевая кнопка налево	Нажмите данную кнопку, чтобы управлять поворотом машины налево
3	Пальцевая кнопка направо	Нажмите данную кнопку, чтобы управлять поворотом машины направо
4	Рукоятка управления	В режиме подъема и опускания платформы перемещайте рукоятку вперед/назад, чтобы управлять подъемом/опусканием платформы; в режиме движения и поворотов перемещайте рукоятку вперед/назад, чтобы управлять движением вперед/назад; в режиме выравнивания выносной опоры перемещайте рукоятку вперед/назад, чтобы управлять втягиванием/выдвижением выносной опоры
5	Переключатель включения функции движения и поворотов	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор выключателя, и будет включен режим движения и поворотов

Table 6-3 (Continued)

№ п/п	Наименование	Описание
6	Переключатель включения функции подъема и опускания	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор переключателя, и будет включен режим подъема и опускания платформы
7	Кнопка «черепашья скорость»	Нажмите эту кнопку, загорится индикатор кнопки, и будет включен режим медленного движения
8	Выключатель запуска двигателя	Нажмите этот выключатель, и двигатель запустится
9	Экран дисплея платформы	Отображение кода неисправности машины
10	Выключатель предварительного подогрева двигателя (при наличии)	Нажмите переключатель и удерживайте его в течение 6 - 10 секунд, пока подача воздуха в двигатель предварительно не прогреется
11	Переключатель включения выравнивания передней и правой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания передней и правой выносной опоры
12	Переключатель включения выравнивания задней и правой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания задней и правой выносной опоры
13	Переключатель включения автоматического выравнивания выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим автоматического выравнивания выносной опоры
14	Переключатель включения выравнивания задней и левой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания задней и левой выносной опоры
15	Переключатель включения выравнивания передней и левой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания передней и левой выносной опоры
16	Выключатель рабочего освещения (при наличии)	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор переключателя, и будет включено рабочее освещение
17	Кнопка звукового сигнала	Нажмите данную кнопку, и клаксон звучит
18	Переключатель высоких и низких оборотов двигателя	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор выключателя, и двигатель перейдет в режим высоких оборотов
19	Выключатель гидравлического генератора (при наличии)	Обеспечивает функции включения и выключения гидрогенератора
20	Переключатель аварийной остановки	Переведите переключатель аварийной остановки в положение «ВКЛ», и функция контроллера на платформе может быть включена в обычном режиме; переведите переключатель аварийной остановки в положение «ВЫКЛ», питание контроллера на платформе будет выключено, и все функции контроллера на платформе будут недоступны.

6.4 КОНТРОЛЛЕР НА ПЛАТФОРМЕ (СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ SIHOBOOM)

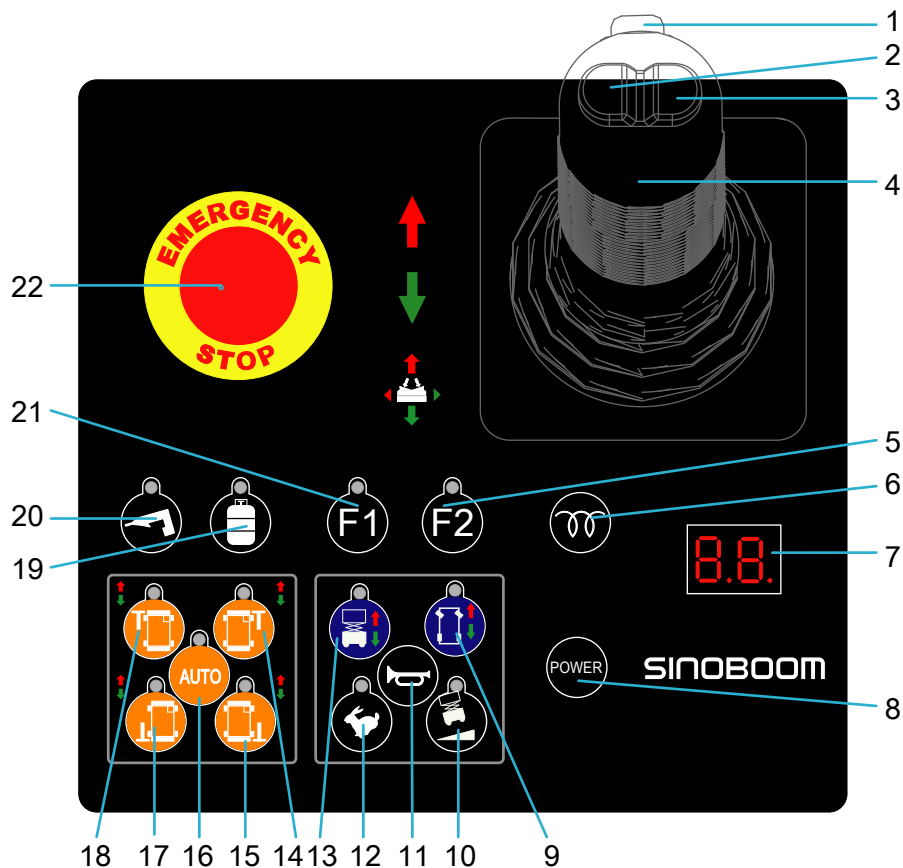


Fig 4

Table 6-4

№ п/п	Наименование	Описание
1	Переключатель включения	Удерживайте данный переключатель в нажатом положении, чтобы авторизовать каждую функцию управления действием
2	Пальцевая кнопка налево	Нажмите данную кнопку, чтобы управлять поворотом машины налево
3	Пальцевая кнопка направо	Нажмите данную кнопку, чтобы управлять поворотом машины направо
4	Рукоятка управления	В режиме подъема и опускания платформы перемещайте рукоятку вперед/назад, чтобы управлять подъемом/опусканием платформы; в режиме движения и поворотов перемещайте рукоятку вперед/назад, чтобы управлять движением вперед/назад; в режиме выравнивания выносной опоры перемещайте рукоятку вперед/назад, чтобы управлять втягиванием/выдвижением выносной опоры

Table 6-4 (Continued)

№ п/п	Наименование	Описание
5	Не используется	/
6	Выключатель предварительного подогрева двигателя (при наличии)	Нажмите переключатель и удерживайте его в течение 6 - 10 секунд, пока подача воздуха в двигатель предварительно не прогреется
7	Экран дисплея платформы	Отображение кода неисправности машины
8	Выключатель запуска двигателя	Нажмите этот выключатель, и двигатель запустится
9	Переключатель включения функции движения и поворотов	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор выключателя, и будет включен режим движения и поворотов
10	Переключатель включения режима преодолевать уклон	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор переключателя, и будет включен режим медленного движения
11	Кнопка звукового сигнала	Нажмите данную кнопку, и клаксон звучит
12	Переключатель высоких и низких оборотов двигателя	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор выключателя, и двигатель перейдет в режим высоких оборотов
13	Переключатель включения функции подъема и опускания	Нажмите этот переключатель, загорится индикатор переключателя, и будет включен режим подъема и опускания платформы
14	Переключатель включения выравнивания передней и правой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания передней и правой выносной опоры
15	Переключатель включения выравнивания задней и правой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания задней и правой выносной опоры
16	Переключатель включения автоматического выравнивания выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим автоматического выравнивания выносной опоры
17	Переключатель включения выравнивания задней и левой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания задней и левой выносной опоры
18	Переключатель включения выравнивания передней и левой выносной опоры	Нажмите этот переключатель, и будет включен режим выравнивания передней и левой выносной опоры
19	Не используется	/
20	Выключатель гидравлического генератора (при наличии)	Обеспечивает функции включения и выключения гидрогенератора
21	Не используется	/
22	Переключатель аварийной остановки	Переведите переключатель аварийной остановки в положение «ВКЛ», и функция контроллера на платформе может быть включена в обычном режиме; переведите переключатель аварийной остановки в положение «ВЫКЛ», питание контроллера на платформе будет выключено, и все функции контроллера на платформе будут недоступны.

7 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

7.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Данная машина представляет собой передвижную подъемную рабочую платформу, которая подходит для транспортировки персонала и инструментов к рабочему месту и выполнения безопасных операций на рабочей платформе. Данная машина имеет две пульта управления: Управление с земли и управление на платформе.

Предупреждение

- За исключением случаев чрезвычайной ситуации, запрещается выполнять операции с земли, если на платформе есть люди.
- Если какой-либо переключатель/рукоятка возвращается в нейтральное положение и соответствующее действие не прекращается, используйте переключатель аварийной остановки, чтобы остановить устройство.
- Запрещается использовать рукоятки коробки управления на платформе разных марок друг вместо друга, в противном случае это может привести к нарушению функций машины или несчастным случаям, связанным с безопасностью.

7.2 СПОСОБНОСТЬ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ПОДЪЕМ

Способность преодолевать подъем относится к максимальному углу наклона, который может преодолеть машина, когда она находится на твердой земной поверхности, имеет достаточную тяговую силу, находится в сложенном состоянии, а платформа перевозит только одного человека. При увеличении веса платформы номинальный угол наклона, который может преодолевать машина, будет уменьшен.

Предупреждение

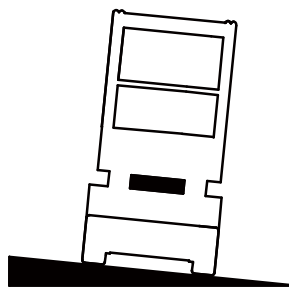
Запрещается передвигаться по поверхностям, которые превышают допустимый максимальный угол подъема.

Способность преодолевать подъем (максимальный угол подъема) делится на переднюю и боковую. Передняя способность преодолевать подъем данного оборудования составляет:



Передняя: 40% / 22°

Боковая способность преодолевать подъем данного оборудования:



Боковая: 25% / 14°

7.3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Последовательность запуска

Внимание: Первый запуск должен быть произведен в положении управления с земли.

Внимание

Если двигатель не работает сразу, не заводите его слишком долго и попробуйте запустить двигатель еще раз. Если повторный запуск двигателя по-прежнему не удается, дайте пусковому двигателю остыть в течение 2 - 3 минут. Если после нескольких попыток двигатель по-прежнему не запускается, пожалуйста, обратитесь к соответствующему руководству по эксплуатации двигателя. Перед загрузкой любого груза следует дать двигателю поработать на низких оборотах в течение 3-5 минут для предварительного прогрева.

Внимание: Перед запуском двигателя оператор должен сначала включить переключатель предварительного прогрева двигателя и удерживать его в течение 6 - 10 секунд для предварительного прогрева впускной системы двигателя. В зависимости от температуры окружающей среды время предварительного прогрева может отличаться. Двигатель можно запустить только после того, как погаснет значок предварительного прогрева двигателя (двигатель с электронным управлением автоматически предварительно нагревается).

Запуск с земли

1. Переведите «Ключевой переключатель» в положение управления с земли в «Положение управления с земли».
2. Переведите кнопку «Переключатель аварийной остановки» в положение управления с земли в положение «ВКЛ».
3. Переведите «Переключатель запуска двигателя» (не более чем на 15 секунд) в положение управления с земли, чтобы запустить двигатель.

Запуск на платформе

1. Переведите «Ключевой переключатель» в положение управления с земли в «Положение управления на платформе».
2. Переведите кнопку «Переключатель аварийной остановки» в положение управления с земли и на платформе в положение «ВКЛ».
3. Переведите «Переключатель запуска двигателя» (не более чем на 15 секунд) в положение управления на платформе, чтобы запустить двигатель.

Последовательность выключения

Внимание

Если неожиданное выключение вызвано неисправностью двигателя, сначала необходимо устранить неисправность, а затем снова запустить двигатель.

1. Удалите всю нагрузку и переведите машину в сложенное состояние.
2. Дайте двигателю поработать на низких оборотах в течение 3-5 минут, что может еще больше снизить внутреннюю температуру двигателя.
3. Нажмите кнопку «Переключатель аварийной остановки» в положении управления на нижнем пульте и положении управления на верхнем пульте в положение «ВЫКЛ».
4. Поверните «Ключевой переключатель» в положении управления на нижнем пульте в положение «ВЫКЛ».

7.4 СИСТЕМА ПОСТОБРАБОТКИ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ ДВИГАТЕЛЯ - ПРИ НАЛИЧИИ

Система постобработки выхлопных газов двигателя (EAT) - это система контроля выбросов, используемая в двигателе. Для обеспечения нормальной работы системы устройство постобработки необходимо своевременно регенерировать по мере необходимости.

Обработка EAT

Перед обработкой EAT убедитесь в следующих:

- Остановите любую функциональную работу машины
 - Машина находится в сложенном состоянии
 - На рабочей платформе нет персонала
 - Двигатель работает на холостом ходу
 - Температура охлаждающей жидкости превышает 60°C
 - Машина находится в положении управления с земли
1. Когда машина нуждается в обработке EAT, на часомере контроллера с земли появляется предупреждающий значок.
 2. Переместите машину в соответствующее место.
 3. Включите соответствующую функцию регенерации в зависимости от типа установленного двигателя.
 4. После завершения процесса обработки EAT двигатель будет работать около 5 минут для охлаждения двигателя и системы EAT.

Описание включения функции регенерации:

Yanmar :

1. Держите двигатель на низких оборотах холостого хода и переведите «Переключатель блокировки регенерации постобработки» вверх.
2. Нажмите и удерживайте «Переключатель запроса на регенерацию постобработки» в течение 10 секунд. В это время «Индикатор выполнения ре-




генерации АСК» на часомере всегда горит , а выполните операцию активации ручной фиксированной регенерации.


3. Отпустите «Переключатель запроса на регенерацию постобработки», «Индикатор запроса на




регенерацию» всегда горит , «Индикатор


выполнения регенерации АСК» мигает , и ручная фиксированная регенерация активирована и находится в режиме ожидания, и требует подтверждения.

- Нажмите и удерживайте «Переключатель запроса на регенерацию постобработки» еще раз в течение 3 секунд, чтобы подтвердить выполнение функции регенерации. В это время «Индикатор

высокой температуры выхлопных газов»  и «Индикатор выполнения регенерации АСК»

 на часомере всегда горят, а обороты двигателя медленно увеличиваются с низких оборотов холостого хода, указывая на то, что регенерация продолжается.

Внимание:

- При выполнении функции регенерации вручную другие действия не могут быть выполнены одновременно. После завершения операции переведите «Переключатель блокировки регенерации постобработки» вниз, чтобы отключить функцию регенерации, или она автоматически выйдет из этого состояния после получасового ожидания.
- Если горит только «Индикатор высокой температуры выхлопных газов» , это указывает на то, что двигатель проходит процедуру автоматической регенерации постобработки. После того, как этот процесс продлится около 25-30 минут, «Индикатор высокой температуры выхлопных газов» погаснет (этот процесс автоматической регенерации никак не влияет на работу машины).

Отменить обработку EAT

Внимание

Если неожиданное выключение вызвано неисправностью двигателя, сначала необходимо устранить неисправность, а затем снова запустить двигатель.

Если возникают следующие условия, необходимо немедленно отменить обработку EAT:

- «Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе» переключается из «Положение управления с земли» в «Положение управления на платформе».
- Включен любой функциональный переключатель.
- Выключен двигатель.

Если обработка EAT прерывается, программа обработки EAT должен быть перезапущена.

Не удалось выполнить обработку EAT

Если обработка EAT не будет завершена в течение указанного времени, на часомере появится значок неисправности и соответствующий код неисправности двигателя. В это время необходимо связаться с производителем двигателя для завершения обработки EAT.

7.5 ПОДЪЕМ И ОПУСКАНИЕ ПЛАТФОРМЫ

 **Предупреждение**

Когда машина наклонится и подаст сигнал тревоги, пожалуйста, прекратите все операции и опустите платформу на место. Перед продолжением операции нужно устранить фактор наклона.

Управляйте с земли

- Подъем платформы:** Нажмите кнопку «Включить» и удерживайте ее, нажмите «Кнопку подъема», платформа поднимется.
- Опускание платформы:** Нажмите кнопку «Включить» и удерживайте ее, нажмите «Кнопку спуска», платформа опустится.

Управляйте на платформе

- Включить режим подъема и опускания платформы:** Нажмите «Переключатель включения функции подъема и опускания», и загорится индикатор переключателя. Машина переходит в режим подъема и опускания платформы.

Внимание: Во время проведения управления на платформе скорость подъема платформы изменяется соответствующим образом в зависимости от амплитуды движения рукоятки. Чем меньше амплитуда изменения рукоятки, тем медленнее скорость.

- Подъем платформы:** Нажмите рукоятку «Переключатель включения» и удерживайте ее, затем выдвиньте рукоятку управления вперед, после чего платформа поднимается.
- Опускание платформы:** Нажмите рукоятку «Переключатель включения» и удерживайте ее, затем выдвиньте рукоятку управления назад, после чего платформа опускается.

Внимание: В рабочем состоянии, когда контроллер на платформе используется для выполнения операции спуска платформы, при переходе в нерабочее состояние платформа автоматически прекращает спускаться. Оператор должен перезапустить функцию опускания платформы (отпустить ручку, вернуться в среднее положение и затем нажать на рукоятку), и платформа продолжит опускаться через 5 секунд.

7.6 ДВИЖЕНИЕ

Предупреждение

- Если оборудование не находится на твердой и плоской поверхности, угол наклона которой не превышает максимально допустимого, не допускайте движения оборудования при поднятой платформе.
- Запрещается передвигаться по склонам, ступеням или арочным поверхностям, которые превышают допустимый максимальный угол подъема.
- Должно быть особенно осторожно при движении задним ходом или при поднятой платформе.
- При движении по склонам или задним ходом в потенциально опасных ситуациях, пожалуйста, слегка поверните рукоятку, чтобы избежать опасных ситуаций при слишком высокой скорости.

Включить режим движения и поворотов

- Нажмите выключатель «Включение функции движения и поворотов», и загорится индикатор выключателя. Машина переходит в режим движения и поворотов.

Движение вперед и назад

Внимание: Скорость движения машины изменяется соответствующим образом в зависимости от амплитуды изменения рукоятки. Чем меньше амплитуда изменения рукоятки, тем медленнее скорость.

1. Включить режим движения и поворотов.
2. **Движение вперед:** Нажмите рукоятку «Переключатель включения» и удерживайте ее, затем выдвиньте рукоятку управления вперед, после чего машина движется вперед.

3. **Движение назад:** Нажмите рукоятку «Переключатель включения» и удерживайте ее, затем выдвиньте рукоятку управления назад, после чего машина движется назад.
4. **Торможение:** После включения функции движения отпустите ручку управления, и машина должна эффективно затормозить.

Повороты в движении

1. Включить режим движения и поворотов.
2. **Поворот влево:** Нажмите рукоятку «Переключатель включения» и удерживайте ее, затем выдвиньте рукоятку управления вперед и нажмите большим пальцем левую кнопку над рукояткой, после чего машина повернется влево.
3. **Поворот вправо:** Нажмите рукоятку «Переключатель включения» и удерживайте ее, затем выдвиньте рукоятку управления вперед и нажмите большим пальцем правую кнопку над рукояткой, после чего машина повернется вправо.

Движение по склону

Предупреждение

Запрещается передвигаться по склонам, ступеням или арочным поверхностям, которые превышают допустимый максимальный угол подъема.

Если нужно передвигаться по склону, пожалуйста, сначала поймите и подтвердите следующие:

1. Максимальный угол подъема, допускаемый машиной.
2. Уклон склона и способ определения уклона являются следующими:
 - Используйте плотничные линейки, прямые планки и рулетки подходящих спецификаций.
 - Измерьте высоту H и расстояние L склона.

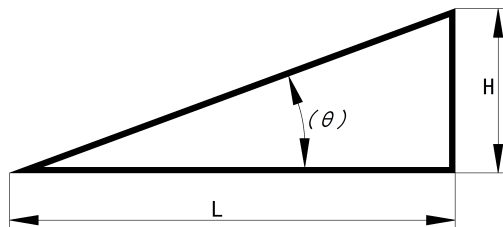


Fig 1

- Уклон=высота H /расстояние L × 100%.

Переключение высокой и низкой скоростей в движении

Предупреждение

- Когда машина наклонена, пожалуйста, рекомендуется использовать диапазон низких скоростей.
- Перед началом движения на высокой скорости, пожалуйста, обязательно проверьте, безопасна ли окружающая среда, в противном случае машина может столкнуться с препятствиями или другими лицами, а также могут возникнуть другие опасности.

Система управления DTC K120:

1. Когда машина движется в нерабочем состоянии, нажмите кнопку «черепашья скорость», и загорится индикатор кнопки. Машина переключается в режим движения на низкой скорости.

Внимание

В нерабочем состоянии, если кнопку «черепашья скорость» выключен, а двигатель работает на высоких оборотах (если оснащено двигателем), включите функцию движения и нажмите на рукоятку, машина прямо перейдет в режим движения на высокой скорости. После того, как рукоятка переведена в положение полного привода, машина достигает максимальной скорости движения.

2. Когда машина движется в рабочем состоянии, скорость движения машины автоматически переключается на скорость движения в подъемном состоянии.

Система управления Sinoboomb:

1. Когда машина движется в нерабочем состоянии, нажмите «переключатель включения режима преодолевать уклон», и загорится индикатор переключателя. Машина переключается в режим движения на низкой скорости.

Внимание

В нерабочем состоянии, если переключатель включения режима преодолевать уклон выключен, а двигатель работает на высоких оборотах (если оснащено двигателем), включите функцию движения и нажмите на рукоятку, машина прямо перейдет в режим движения на высокой скорости. После того, как рукоятка переведена в положение полного привода, машина достигает максимальной скорости движения.

2. Когда машина движется в рабочем состоянии, скорость движения машины автоматически переключается на скорость движения в подъемном состоянии.

7.7 ВЫРАВНИВАНИЕ ВЫНОСНОЙ ОПОРЫ

Предупреждение

- Операция выравнивания выносных опор может быть выполнена только в сложенном состоянии машины.
- Запрещается выполнять операцию по выравниванию выносных опор, когда платформа перегружена.

Автоматическое выравнивание выносных опор

1. Нажмите «Переключатель включения автоматического выравнивания выносной опоры», чтобы включить режим автоматического выравнивания выносных опор.
2. Удерживайте «Переключатель включения» на рукоятке управления, медленно отодвиньте рукоятку управления назад, при этом выносные опоры будут выдвинуты вниз.
3. Когда выносная опора касается земли, загорается соответствующий индикатор переключателя включения выравнивания выносной опоры.
4. Когда все четыре выносные опоры касаются земли, они начинают выравниваться.
5. Когда выносные опоры будут выровнены, в течение 3 секунд прозвучит зуммер, после чего выносные опоры перестанут выдвигать.
6. Удерживайте «Переключатель включения» на рукоятке управления, медленно отодвиньте рукоятку управления назад, при этом выносные опоры будут втянуты вверх.
7. Когда выносная опора отрывается от земли, соответствующий индикатор переключателя включения выравнивания выносной опоры гаснет.

Ручное выравнивание одиночной выносной опоры

Если нужно вручную отрегулировать одиночную выносную опору, Это может быть выполнено с помощью автоматического выравнивания выносных опор.

Примечания:

- Для модели 1323: когда одна из выносных опор выдвигается и касается земли, а четыре опоры не выровнены, максимальная высота подъема машины равна высоте при отсоединении переключателя опускания на место.
- Для модели 1623:
 - Ситуация 1: когда выносные опоры не вытянуты, максимальная высота подъема машины составляет 9 м.
 - Ситуация 2: когда все выносные опоры касаются земли и выровнены, машина может подняться на максимальную рабочую высоту.
 - В дополнение к вышесказанному, максимальная высота подъема машины - это высота при отсоединении переключателя опускания на место.
- Пока выносные опоры касаются земли, запрещается использовать функции движения и поворотов машины.

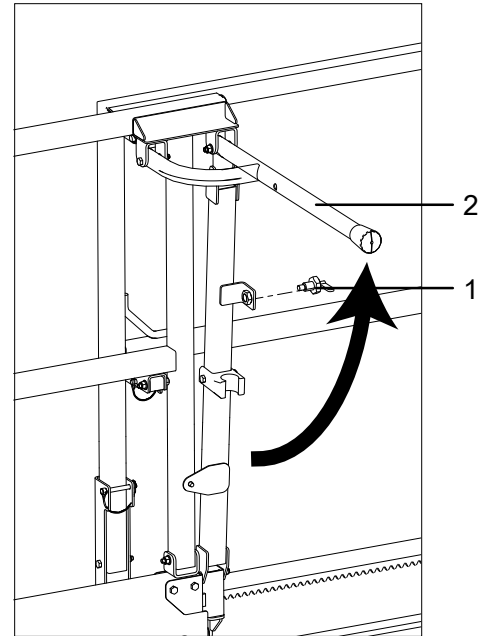


Fig 2

7.8 РАСШИРЕНИЕ И ВТЯГИВАНИЕ ПЛАТФОРМЫ

Предупреждение

- При расширении платформы не стойте на выступе платформы.
- Не опускайте платформу, не сделав полного втягивания расширяемой платформы.
- Не стойте на расширяемой платформе во время работы, если она не закреплена.

Расширение платформы:

1. Снимите указательный штифт #1.
2. Поднимите рукоятку арретирования #2 в горизонтальное положение.
3. Возьмитесь за рукоятку арретирования и сдвиньте в направлении выдвигания платформы так, чтобы расширяемая платформа выдвинулась наружу.
4. После выдвигания в нужное положение прекратите сдвигать, опустите рукоятку арретирования #2 и установите указательный штифт #1, чтобы зафиксировать расширяемую платформу.

Втягивание платформы:

1. Снимите указательный штифт #1.
2. Поднимите рукоятку арретирования #2 в горизонтальное положение.
3. Возьмитесь за рукоятку арретирования и сдвиньте в направлении втягивания платформы так, чтобы расширяемая платформа втянулась.
4. После втягивания в нужное положение прекратите сдвигать, опустите рукоятку арретирования #2 и установите указательный штифт #1, чтобы зафиксировать расширяемую платформу.

7.9 ПОДПИРАТЬ И СКЛАДЫВАТЬ ОГРАЖДЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ

Ограждение платформы машины можно сложить для удобства транспортировки.

Предупреждение

- Не поднимайте платформу, пока ограждение платформы сложено. Во время подъема платформы ограждение должно находиться в поднятом положении и быть надлежащим образом установлено и закреплено.
- Когда машина находится в сложенном состоянии и расширяемая платформа полностью втянута, выполните операции по подпиранию или складыванию ограждения платформы.
- Не приближайте руки к местам, где они могут быть сжаты.
- В случае складывания ограждения платформы, если для управления оборудованием с земли используется контроллер на платформе, необходимо соблюдать безопасное расстояние от оборудования не менее 1 м (3 фута).

Складывать ограждение платформы:

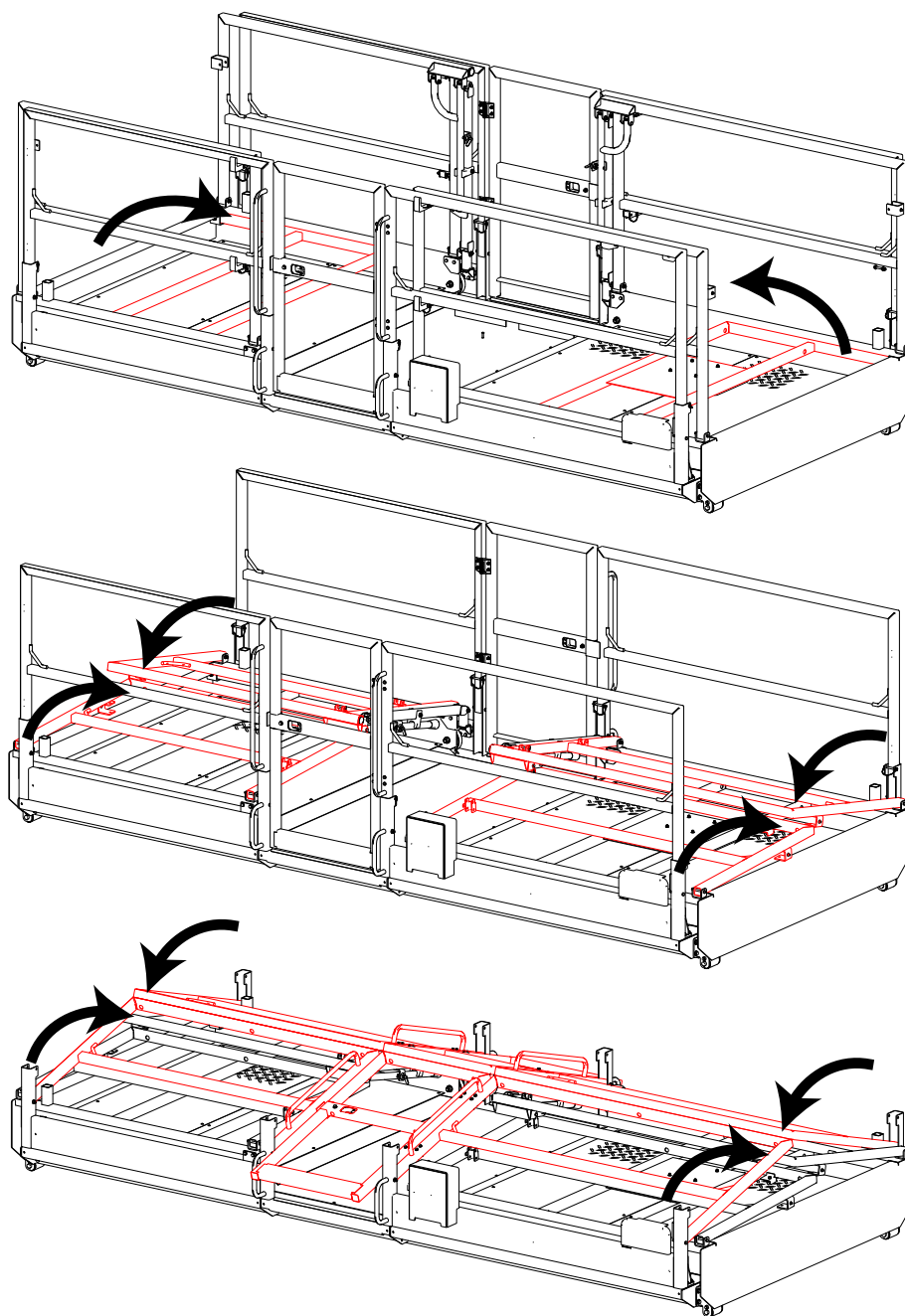


Fig 3

1. Снимите контроллер на платформе и кронштейн контроллера на платформе.
2. Снимите предохранительные штифты для тросов с переднего и заднего ограждений и сложите их в направлении внутренней стороны платформы.
3. Снимите предохранительные штифты для тросов и ограничительные планки с внутреннего ограждения с левой и правой сторон, и поочередно сложите их в направлении внутренней стороны платформы.
4. Снимите предохранительные штифты для тросов с внешнего ограждения с левой и правой сторон и поочередно сложите их в направлении внутренней стороны платформы.

Подпирать ограждение платформы:

Следуйте инструкциям по складыванию и подприте ограждение платформы в обратном порядке.

7.10 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОСТАНОВКА

1. Остановите машину на твердой, ровной и горизонтальной поверхности и убедитесь, что эта зона надлежащим образом защищена.
2. Убедитесь, что платформа полностью опущена, а все панели и дверцы закрыты и зафиксированы.
3. Уберите все нагрузки с платформы.
4. Если двигатель уже оснащен, дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение 3 - 5 минут, чтобы снизить внутреннюю температуру двигателя.
5. Нажмите переключатель аварийной остановки в положении управления с земли и управления на платформе, переведите ключевой переключатель в положение «ВЫКЛ» и извлеките ключ.
6. Накройте защитную крышку контроллера на платформе, чтобы защитить контроллер на платформе, рукоятки, переключатели и панели от повреждений в суровых условиях эксплуатации.
7. Если не пользуетесь оборудованием в течение длительного времени, необходимо нажать переключатель выключения питания.

7.11 ТРАНСПОРТИРОВКА И ПОДЪЕМ

Передвижная подъемная рабочая платформа является внедорожным транспортным средством, и ей запрещено передвигаться по дорогам. Поэтому для транспортировки данного оборудования должно осуществляться автомобильным, железнодорожным, водным транспортом и т.д.

Предупреждение

Только квалифицированные специалисты могут перемещать машину к транспортному средству или с него.

Убедитесь в следующем перед выполнением транспортировки и подъема:

1. Определите общий вес машины (пожалуйста, обратитесь к заводской табличке машины или

разделу *Технические параметры* данного руководства), и выберите подходящее подъемное оборудование, такелаж и транспортное средство для транспортировки.

2. Убедитесь, что машина находится в транспортном состоянии, на машине нет незакрепленных или неподвижных деталей, а на платформе нет персонала и каких-либо инструментов.
3. Убедитесь, что точка подъема машины/точка крепления такелажа и прикрепленная к ней конструкция не повреждены, а требуемый такелаж, такие как ремень или трос, обладает достаточной интенсивностью нагрузки.
4. Перед погрузкой/разгрузкой машины убедитесь, что транспортное средство припарковано на горизонтальной площадке, и убедитесь, что наклон при въезде в прицеп не превышает максимального угла подъема машины.
5. При погрузке/разгрузке машины транспортное средство должно быть закреплено таким образом, чтобы оно не катилось.
6. После погрузки машины следует заблокировать колеса для предотвращения его скатывания.
7. Перед отпуском тормозов машина должна находиться на горизонтальной поверхности или быть зафиксирована.
8. При подъеме оборудования его можно поднимать только с определенного места оборудования, и для подъема машины используется вилочный погрузчик или кран достаточной грузоподъемности. Следует соблюдать осторожность, чтобы предотвратить столкновение машины с окружающими предметами.

Транспортировка

1. Переведите машину в транспортное состояние.
2. Переведите «Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе» контроллера с земли в положение «Среднее», и извлеките ключ (при наличии).
3. Используйте не менее 2 канатов или ремней в местах крепления, показанных на рисунке ниже, чтобы надежно закрепить шасси на транспортном средстве и принять соответствующие меры безопасности.
4. Отрегулируйте такелаж соответствующим образом, чтобы предотвратить повреждение каната или ремня.

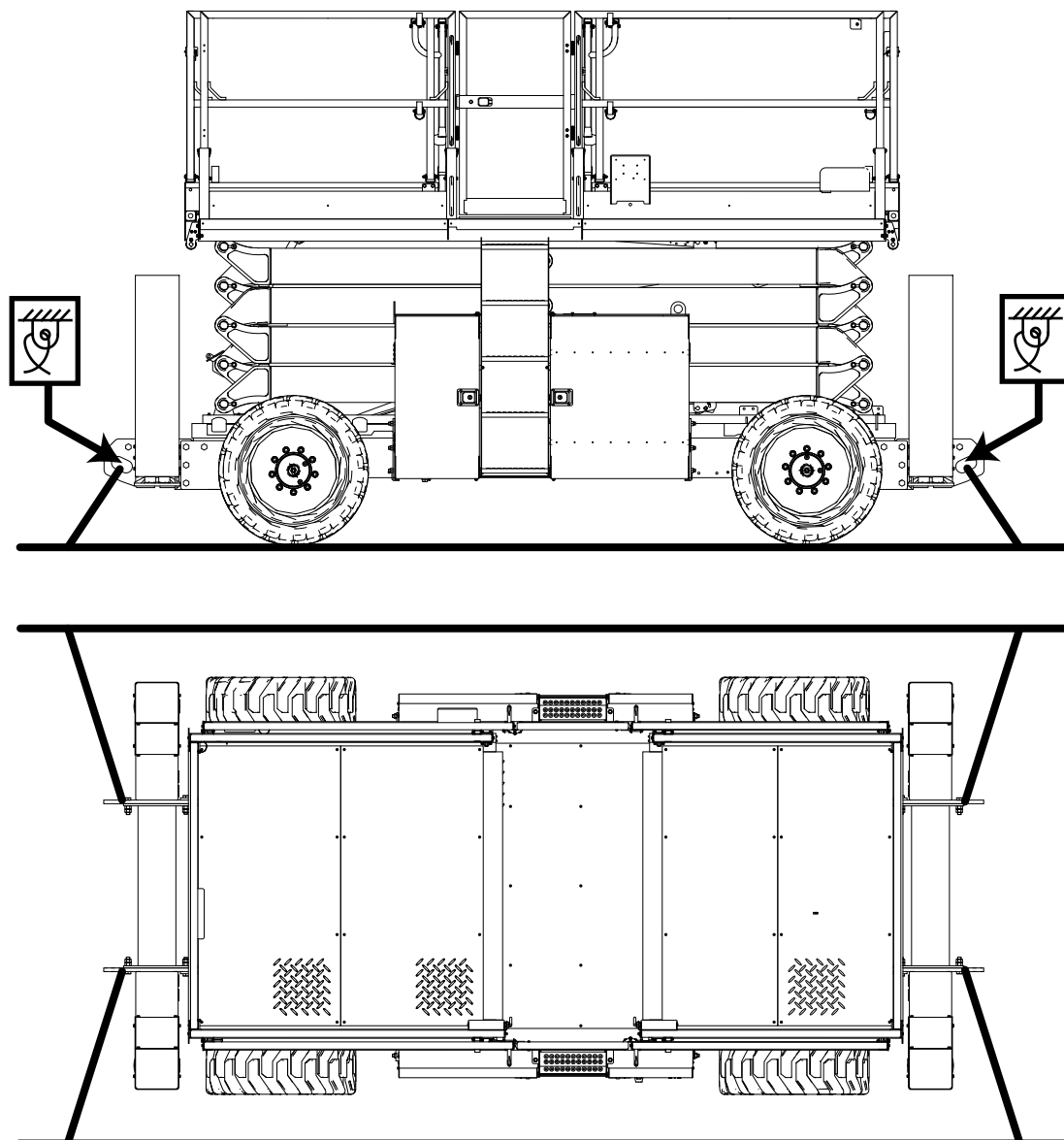


Fig 4 Схема транспортировки

Подъем

1. Определите центр тяжести машины.
2. Только можно подсоединить такелаж к указанной точке подъема машины.
3. Отрегулируйте такелаж соответствующим образом, чтобы избежать повреждения машины и удерживать ее в горизонтальном положении.

X=1,9 м (6 футов 3 дюйма)

Y=1 м (3 фута 3,4 дюйма)

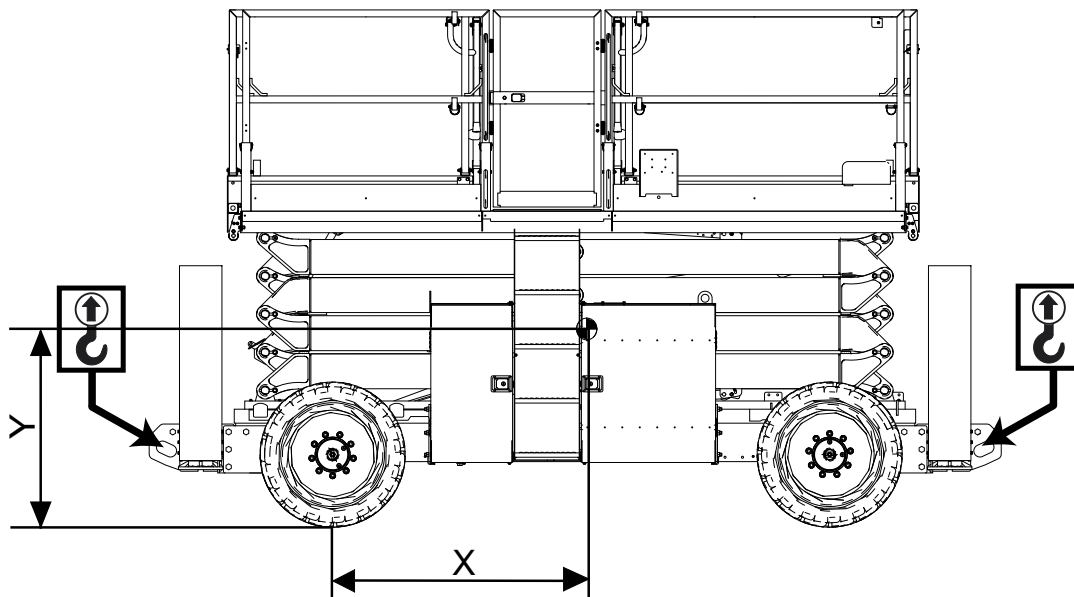


Fig 5 Схема расположения центра тяжести и подъема такелажа

Вилочные погрузчики также можно использовать для подъема оборудования.

1. Выровняйте вилы погрузчика в соответствии с положением, указанным стрелкой на рисунке ниже.
2. Двигайте вилочный погрузчик вперед до тех пор, пока вилы не будут полностью вставлены.
3. После подъема машины на 0,4 м (16 дюймов) вилы необходимо слегка откинуть назад, чтобы сохранить устойчивость машины.
4. При опускании рамы вилок следите за тем, чтобы машина стояла ровно.

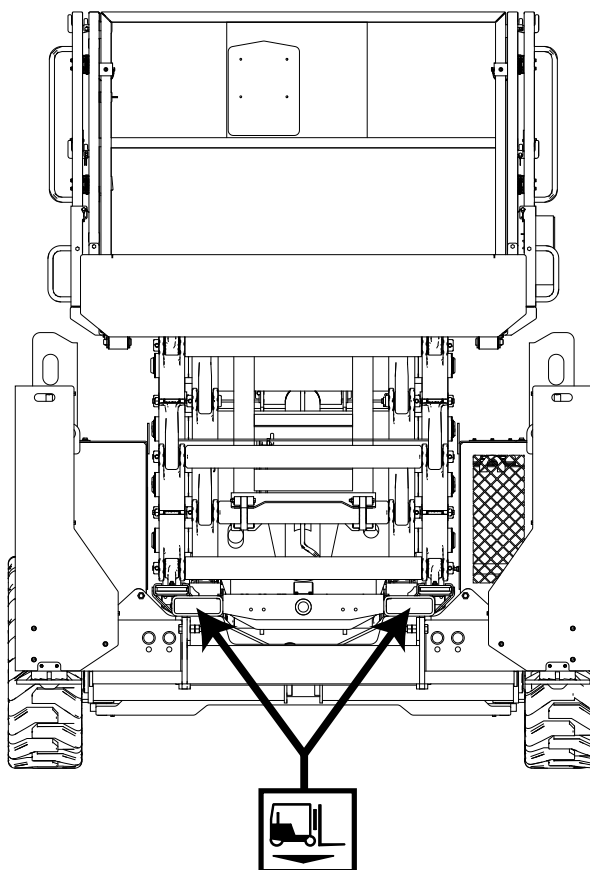


Fig 6 Схема расположения подъема вилочным погрузчиком

7.12 ХРАНЕНИЕ

Передвижная подъемная рабочая платформа должна храниться в защищенном от дождя, влаги, солнца, неагрессивных газов и хорошо проветриваемом месте.

Для того чтобы снова обеспечить нормальное использование оборудования, при хранении следует принять следующие меры:

1. Опустите платформу в сложенное состояние.
2. Закройте и зафиксируйте все панели и дверные замки на машине.
3. Нажмите переключатель аварийной остановки на контроллере с земли и контроллере на платформе, переведите «Переключатель переключения управления с земли/управления на платформе» в «Среднее положение» и извлеките ключ (при наличии).
4. Нажмите переключатель выключения питания/ потяните за ручку выключения.
5. Закрепите колеса вкладками.
6. Вытирайте пыль и жир с корпуса и содержите машину в чистоте.
7. Нанесите смазочное масло на легко подверженные коррозии детали для всесторонней смазки.
8. Если требуется длительное хранение, следует слить гидравлическое масло, топливо (если оснащено двигателем) и воду, а положительный и отрицательный электроды аккумулятора отсоединить.
9. При хранении более трех месяцев следует проводить холостой ход каждые три месяца, время каждого холостого хода составляет не менее одного часа, а также следует проводить очистку и техническое обслуживание.
10. При хранении более полутора лет вся машина должна быть тщательно проверена и обслуживаться перед использованием, а стареющие уплотнения, фильтрующие элементы и другие компоненты должны быть заменены в соответствии с реальной ситуацией.

8

АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

8.1 АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ

При возникновении любых несчастных случаев, связанных с продукцией компании Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., необходимо немедленно уведомить компанию Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Даже при отсутствии травм персонала либо ущерба имущества в несчастных случаях, все-таки обязательно связаться с Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. по телефону, и предоставить всю необходимую информацию.

Если в течение 48 часов после возникновения несчастных случаев, связанных с машиной компании Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd изготовитель не был уведомлен, это может привести к аннулированию гарантии на данную продукцию.

Внимание

После любого несчастного случая машина и ее функции должны быть тщательно проверены. Сначала протестируйте все функции на контроллере с земли, а затем протестируйте на контроллере на платформе. До устранения всех повреждений и правильной работы всех контроллеров высота подъема не должна превышать 3 м (10 футов).

В данной главе приведены инструкции о шагах, которые необходимо выполнить в случае возникновения непредвиденной ситуации во время операции.

8.2 АВАРИЙНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Когда оператор не может управлять машиной (зажат или застрял на рабочей платформе):

1. Другие персоналы могут управлять машиной только на контроллере с земли в соответствии с требованиями эксплуатации.
2. Другие квалифицированные операторы на рабочей платформе могут пользоваться контроллером на платформе. Если контроллер работает неправильно, не продолжайте операцию.
3. Краны, вилочные погрузчики или другое оборудование, соответствующее требованиям условий эксплуатации, могут использоваться для транспортировки персонала на платформе и стабилизации движения машины.

Когда рабочие перила застревают на большой высоте:

Если рабочие перила застряли или заблокированы в высотном здании или оборудовании, сначала следует спасти персонал, работающий на рабочей платформе, прежде чем можно будет освободить машину.

Когда переключатель восстановлен, но действие не прекращается:

Если какой-либо переключатель/рукоятка возвращается в нейтральное положение и соответствующее действие не прекращается, используйте переключатель аварийной остановки, чтобы остановить устройство.

8.3 АВАРИЙНЫЙ СПУСК

Внимание

Комбинация кнопок аварийного спуска может использоваться только на короткое время, когда основной источник питания не может работать (опускание рабочей платформы на место с максимальной высоты)

При отказе основного источника питания можно использовать комбинацию кнопок аварийного спуска на контроллере с земли в соответствии с реальной ситуацией для опускания рабочей платформы на место.

8.4 АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА

⚠ Предупреждение

- Запрещается буксировка/перетаскивание данного оборудования, за исключением случаев аварийной ситуации, сбоя, потери питания или во время погрузки/разгрузки.
- При буксировке и перетаскивании машины следует соблюдать местную политику и правила дорожного движения.
- Запрещается буксировать оборудование по скоростным дорогам.
- Оборудование не оснащено тяговыми тормозами, и буксировщик должен иметь возможность постоянно управлять оборудованием, в противном случае это может привести к потере управления оборудованием и серьезной аварии.
- Максимально допустимая скорость буксировки составляет 3 км/ч (1,9 миль/ч).
- Максимально допустимый угол буксировки составляет 25%.
- Нельзя буксировать/перетаскивать оборудование без отпускания тормоза или при запуске машины.
- Перед отпусканьем тормоза машина должна находиться на горизонтальной поверхности или быть неподвижной.

1. Установите машину на твердую горизонтальную поверхность и закрепите колеса вкладками, чтобы предотвратить перекачивание машины.
2. Убедитесь, что машина находится в сложенном состоянии, на машине нет незакрепленных или неподвижных деталей, а на платформе нет персонала и каких-либо инструментов, а также убедитесь, что в окружающих проходах нет препятствий.
3. Ослабьте болты на торцевой крышке расторможения с боковой стороны ходового редуктора, а затем установите торцевую крышку в обратном порядке.

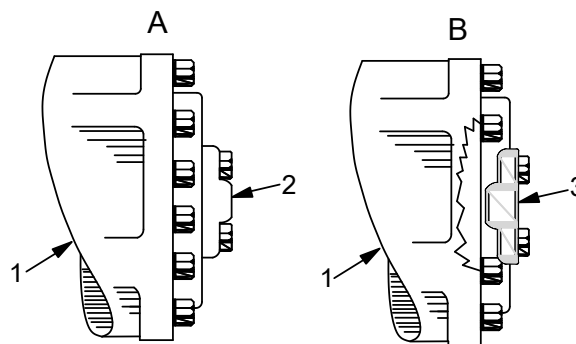


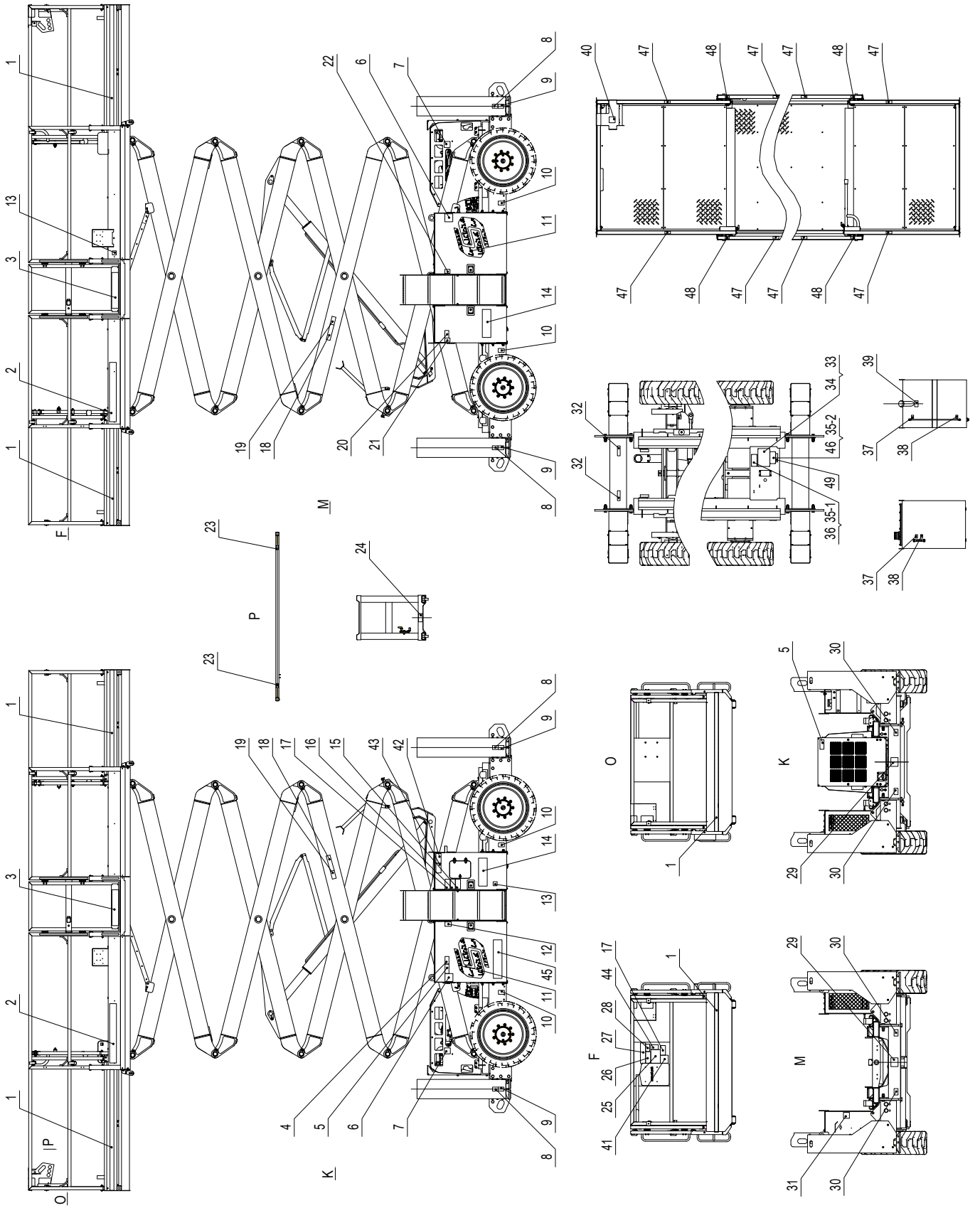
Fig 1

А Прямая установка-зацепление

В Обратная установка-отделение

- 1) Ходовой редуктор
- 2) Торцевая крышка расторможения (прямая установка)
- 3) Торцевая крышка расторможения (обратная установка)
4. Затяните болты, тормоза будут разъединены, тормоза будут отпущены, и машину можно будет буксировать и перетаскивать с помощью внешних сил.
5. После завершения буксировки установите машину на твердую горизонтальную поверхность и закрепите колеса вкладками, чтобы предотвратить перекачивание машины.
6. Установите торцевую крышку расторможения с боковой стороны ходового редуктора обратно в исходное состояние.

9 СХЕМА ТАБЛИЧЕК



№ п/п	GB	СЕ- Международ- ная система	СЕ- Британская система	AS	ANSI&CSA	Описание	Коли- че- ство
	102014100001	102014100006	102014100005	102014100002	102014100004	Общая схема расположения табличек 1323RD	1
	102015100001	102015100006	102015100005	102015100002	102015100004	Общая схема расположения табличек 1623RD	1
1	216060000004	216060000004	216060000004	216060000004	216060000004	Желтая и черная предупреждающая наклейка шириной 50 мм	9
2	101048103025	101048103025	101048103025	101048103025	101048103025	Логотип - SINOBOOM	2
3	102012103004	102014100009	102014100009	102014100009	102006103001	Табличка - Требования к использованию 1323RD	2
	102006100008	102015100010	102015100010	102015100010	102001103011	Табличка - Требования к использованию 1623RD	2
4	101012100001	101012100001	101012100001	101012100001	101012100001	Табличка - Запрещается пользоваться открытым огнем и курить	1
5	/	101012100030	101012100030	101012100030	101012100030	Табличка - Осмотр и ремонт отсека	2
6	101012100005	101012100005	101012100005	101055103019	101040103013	Табличка - Опасность поражения электрическим током	2
7	102004100003	105064103023	105064103023	102004100003	105064103023	Табличка - Опасность ожога	2
8	/	102013103002	102013103002	102013103002	102013103007	Табличка - нагрузка выносных опор на грунт 3200 кг	4
9	102001100003	102001100003	102001100003	102001100003	102001100003	Табличка - Опасность сжатия	4
10	/	102013103001	102013103001	102013103001	102013103006	Табличка - Нагрузка шин на грунт 3900 кг	4
11	102001103016	102001103016	102001103016	102001103016	102001103016	Табличка - Большой и белый логотип	2
12	101012100012	101012100012	101012100012	101012100012	101012100012	Табличка - Опасность высокого давления	1
13	/	101079103015	101079103015	101079103015	101079103015	Табличка - Зарядный штекер для платформы	2
14	102012103002	102012103002	102012103001	102012103002	102012103001	Табличка - коммерческий код 1323RD	2

№ п/п	GB	СЕ- Международ- ная система	СЕ- Британская система	AS	ANSI&CSA	Описание	Коли- че- ство
	102013103003	102013103003	102013103005	102013103003	102013103005	Табличка - коммерческий код 1623RD	2
15	/	102004100022	102004100022	/	102004100022	Табличка - Опасность опрокидывания	1
16	/	101012100027	101012100027	/	101012100027	Табличка - Прочтение руководства	1
17	/	102015100014	102015100014	/	102015100014	Табличка - Опасность опрокидывания	2
18	101079103017	101079103017	101079103017	101079103017	101079103017	Табличка - Опасность сжатия	2
19	/	/	/	/	104011100021	Табличка - Опасность сжатия	2
20	102004100007	102004100007	102004100007	102004100007	102004100007	Табличка - Опасность и взрыва	1
21	104009100019	102012103008	102012103008	102012103008	102012103008	Табличка - Знак дизельного топлива	1
22	104009100018	102012103009	102012103009	102012103009	102012103009	Табличка - Знак гидравлического масла	1
23	101048100014	103006103014	103006103014	103006103014	103006103014	Табличка - Точка привязки	12
24	101014100026	101014100026	101014100026	101014100026	101014100026	Табличка - Предохранительная распорка	1
25	101079103016	101079103016	101079103016	102004100015	101079103016	Табличка - Общая безопасность	1
26	102001100005	102001100005	102001100005	102001100005	102001103008	Табличка - Опасность опрокидывания	1
27	102012103003	102014100010	102014100010	102014100010	102006103000	Табличка - Требования к использованию 1323RD	1
27	102001100015	102015100009	102015100009	102015100009	102001103010	Табличка - Требования к использованию 1623RD	1
	/	/	/	/	103010103014	Табличка - Неизолированный	1
28	/	/	/	101012100007	/	Табличка - Опасность опрокидывания	1
	101012100005	101012100005	101012100005	/	/	Табличка - Опасность поражения электрическим током	1
29	102004100008	102004100008	102004100008	102004100008	102004100008	Табличка - Точка крепления	2

№ п/п	GB	СЕ- Международ- ная система	СЕ- Британская система	AS	ANSI&CSA	Описание	Коли- че- ство
30	101079103010	101079103010	101079103010	101079103010	101079103010	Табличка - Точка подъема и точка крепления	4
31	101056103002	104011100016	104011100016	104011100016	104011100016	Табличка - Переключатель аварийной остановки	1
32	101014100032	101014100032	101014100032	101014100032	101014100032	Табличка - Номер машины 1323RD	2
	/	101014100032	101014100032	101014100032	101014100032	Табличка - Номер машины 1623RD	2
33	215050000012	215050000012	215050000012	215050000012	215050000012	Заклёпка с сердечником 4×8-ZnD GB/ T 12618.2	4
34	102001103001	102015100013	102015100013	102001103002	102001103018	Паспортная табличка	1
35-1	/	215050000001	215050000001	/	215050000001	Заклёпка с сердечником 3×8-ZnD GB/ T 12618.2	4
35-2	215050000012	/	/	/	/	Заклёпка с сердечником 4×8-ZnD GB/ T 12618.2	4
36	/	102013103011	102013103011	/	102013103011	Табличка с информацией об иммунитете	1
37	104011100010	104011100010	104011100010	104011100010	104011100010	Табличка - Уровень гидравлического масла	2
38	104011100003	104011100003	104011100003	104011100003	104011100003	Табличка - Уровень гидравлического масла	2
39	/	/	/	/	105074103013	Табличка - Используйте только топливо со сверхнизким содержанием серы	1
40	101055103016	104011100016	104011100016	101055103015	101055103015	Табличка - Переключатель аварийной остановки	1
41	/	/	/	/	101040103013	Табличка - Опасность поражения электрическим током	1
42	102004100022	/	/	102004100022	/	Табличка - Опасность опрокидывания	1
43	101012100027	/	/	101012100027	/	Табличка - Прочтение руководства	1
44	/	/	/	101040100002	/	Табличка - Прочтение руководства	1

№ п/п	GB	СЕ- Международ- ная система	СЕ- Британская система	AS	ANSI&CSA	Описание	Коли- че- ство
45	101062103028	/	/	/	/	Табличка - Горячая линия обслуживания + QR-код для запроса	2
46	104020103006	/	/	/	/	Табличка с информацией охраны окружающей среды Yanmag 4TNV88-ZCDCSI Китай IV	1
47	/	101079103034	101079103034	/	/	Табличка - Положение захвата рукой	8
48	/	101086103013	101086103013	/	/	Табличка - Опасность сжатия	4
49	Положение гравировки информационного кода по информации охраны окружающей среды	/	/	/	/	/	/

10

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данная глава предоставляет оператору дополнительную информацию, необходимую для правильной эксплуатации и технического обслуживания машины, используется только для того, чтобы помочь оператору машины выполнять ежедневные задачи по техническому обслуживанию. Для получения более подробной информации по техническому обслуживанию, пожалуйста, обратитесь к **Таблице процедур проверки и профилактического технического обслуживания** и «Руководству по техническому обслуживанию».

10.1 СМАЗКА

Чтобы обеспечить работоспособность и срок службы оборудования или его деталей, соответствующие движущиеся части оборудования должны регулярно проверяться и смазываться.

Внимание

- Смешивание различных марок консистентной смазки приведет к изменению характеристик консистентной смазки и повреждению оборудования. При заправке консистентной смазки добавляемое масло должно быть той же марки масла, используемое оборудованием.
- Если консистентная смазка смешивается с пылью, это приведет к преждевременному износу поверхности скольжения и сократит срок службы оборудования. Перед заправкой смазки необходимо очистить маслянки и другие поверхности.
- Несоблюдение цикла смазки или ее отсутствие может привести к повреждению оборудования и увеличению затрат на техническое обслуживание и времени простоя.

Предупреждение

- Во время смазки постороннему персоналу запрещается работать с оборудованием. Случайные действия с оборудованием могут привести к серьезной и смертельной опасности для операторов.
- При попадании консистентной смазки в глаза немедленно промойте их чистой водой и своевременно обратитесь к врачу. При попадании консистентной смазки на кожу ее также необходимо тщательно промыть чистой водой.

Table 10-1

№ п/п	Место	Цикл	Марка смазочного масла, консистентной смазки	Способ
1	Приводное устройство движения	3 месяца или 250 часов работы	См. раздел Трансмиссионное масло	Проверьте уровень масла
		1 год или 1000 часов работы		Замените масло

Цикл смазки основан на использовании оборудования в нормальных условиях работы. Если ваше оборудование используется в суровых условиях (например, в запыленной среде) или в ненормальных условиях, следует использовать более частые циклы проверки и смазки.

10.2 ОПИСАНИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ МАСЛА

Внимание

- *Пожалуйста, выберите подходящее масло в соответствии с температурой окружающей среды, используемой машиной, и местными правилами. Использование некачественного масла или масла с несоответствующей вязкостью может привести к повреждению деталей машины.*
- *Масла разных марок или вязкостей смешивать нельзя. При заправке масла добавляемое масло должно быть той же марки и вязкости масла, используемое оборудованием.*
- *В данном руководстве приведены рекомендации по выбору масла только для обычных условий эксплуатации. Если в особых условиях или у пользователей есть особые требования к маслу, пожалуйста, свяжитесь с компанией Sinoboost для разработки специального плана.*

Предупреждение

- **Перед заправкой масла необходимо дождаться, пока температура снизится до комнатной, в противном случае это может привести к разбрызгиванию, ожогам или другим травмам персонала.**
- **Категорически запрещается использовать некачественные масла. Использование некачественного масла может привести к повреждению оборудования, и компания Sinoboost не гарантирует неисправности в результате этого.**

Гидравлическое масло

Когда машина выпускается с завода, она заправляется гидравлическим маслом соответствующего типа в соответствии с температурой окружающей среды в регионе клиента и требованиями клиента к выбору масла. Если температура окружающей среды машины превышает рабочий диапазон гидравлического масла, пожалуйста, замените гидравлическое масло другого подходящего типа в соответствии с реальной ситуацией. В следующей таблице приведены рекомендуемые типы гидравлических масел для различных температур окружающей среды:

Table 10-2

Температура окружающей среды	Тип гидравлического масла
> 40°C (104°F)	SINOPEC HM-68
0°C - 40°C (32°F - 104°F)	SINOPEC HM-46
-15°C - 25°C (5°F - 77°F)	SINOPEC HV-32
-22°C - 25°C (-7,6°F - 77°F)	SINOPEC L-HS32
< -22°C (-7,6°F)	SINOPEC AE-VX

Трансмиссионное масло

В данной машине используется трансмиссионное масло для тяжелых условий эксплуатации (GL-5). Пожалуйста, выберите подходящий класс вязкости трансмиссионного масла в соответствии с температурой окружающей среды в вашем регионе. В следующей таблице приведены рекомендуемая температура окружающей среды для трансмиссионных масел различных классов вязкости:

Table 10-3

Класс вязкости трансмиссионного масла	Рекомендуемая температура окружающей среды
75W-90	-35 - 40°C (-31 - 104°F)
80W-90	-25 - 40°C (-13 - 104°F)

Внимание: Компания Sinoboost рекомендует использовать трансмиссионное масло марки Mobil.

Топливо

Предупреждение

- **Следует заправлять машину в месте с хорошей вентиляцией, без пламени, искр и других опасностей, которые могут привести к пожару или взрыву.**
- **Не заправляйте машину при работе двигателя.**

В качестве топлива данная машина использует дизельное топливо. Когда машина выпускается с завода, в топливном баке остается лишь небольшое количество дизельного топлива. Пользователи должны своевременно заливать дизельное топливо соответствующей марки в соответствии с температурой окружающей среды и применяемыми нормами по выбросам вредных веществ. В следующей таблице приведены рекомендуемая температура окружающей среды для различных марок дизельного топлива:

Table 10-4

Марка дизельного топлива	Рекомендуемая температура окружающей среды
0#	0 - 40°C (32 - 104°F)
-35#	-30 - 25°C (-22 - 77°F)

Внимание

Для обеспечения качества топлива, пожалуйста, зайдите на нормальную заправочную станцию, чтобы приобрести качественное топливо. Рекомендуется, что лучше заготовить собственный бак для хранения масла с топливным фильтром, хранить топливо в баке более двух дней и подождать, пока осядут загрязнения и влага, прежде чем вынимать его для использования.

Машинное масло

Моторное масло для машины необходимо подбирать в соответствии с типом двигателя и температурой окружающей среды в используемых областях. В следующей таблице приведены рекомендуемые типы моторного масла для различных типов двигателей:

Table 10-5

Тип двигателя	Рекомендуемый сорт масла*	Рекомендуемый класс вязкости масла**
Двигатель с стандартами выбросов Китай III	CH-4	5W-40/15W-40
Специально для двигателя Yanmar с стандартами выбросов Китай III	CJ-4	5W-40/15W-40
Двигатель с стандартами выбросов Китай III, Евро V, США IV	CJ-4/CK-4	5W-40/15W-40

*В названии сорта масла буквы «Н», «J» и «К» обозначают сорт масла, и чем позже буква в алфавите, тем выше сорт масла. Пожалуйста, выбирайте масло в соответствии с рекомендациями, приведенными в таблице выше, по крайней мере, не выбирайте масло, качество которого ниже рекомендованного в таблице.

**Моторное масло с классом вязкости 5W-40 подходит для областей с температурой окружающей среды от -25 до 25°C (-13 - 77°F), а моторное масло с классом вязкости 15W-40 подходит для областей с температурой окружающей среды от 0 до 40 °C (32 - 104°F). Пожалуйста, выберите соответствующий класс вязкости масла в соответствии с температурой окружающей среды в вашем регионе.

Антифриз

Когда машина выпускается с завода, она заправляется различными типами антифриза в зависимости от марки двигателя:

Table 10-6

Марка двигателя	Тип заправочного антифриза
Deutz	Антифриз -45°C
Yanmar	Антифриз -40°C
Другие марки	Антифриз -35°C

Вышеуказанные типы антифризов могут соответствовать требованиям использования в областях с температурой от -35 до 40°C (-31 - 104°F). Если машина используется в особых условиях, где вышеуказанный антифриз неприменим, пожалуйста, свяжитесь с компанией Sinoboom, чтобы выбрать подходящий антифриз.

10.3 ШИНА В СБОРЕ

Проверка шины и обода колеса

Проверяйте шины и ободья каждый день, и заменяйте шины при возникновении любого из следующих условий:

- В колесах имеются серьезные трещины, повреждения, деформация и другие аномалии
- В кордной нити шины появляются гладкие и равномерные надрезы общей длиной более 75 мм (3 дюйма).
- В кордной нити шины появляются трещины или надрывы, которые превышают 25 мм (1 дюйм) в любом направлении
- Прокол шин диаметром более 25 мм (1 дюйм)
- Шина имеет серьезную грыжу
- Износ опорной поверхности шины над землей превышает 25%

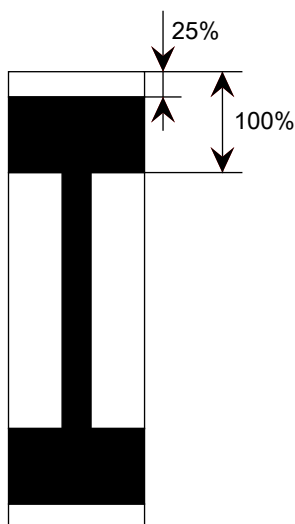


Fig 1

Проверка крепежных деталей шины

Перед первым вводом машины в эксплуатацию и после разборки каждой шины следует затянуть крепежные детали шины. Следует проверять и настраивать на указанный крутящий момент каждые 3 месяца или 250 часов работы.

Требования к замене

Предупреждение

- Шины и ободья на машине выбираются после строгого проектирования в соответствии с требованиями к общей производительности и устойчивости на грузки машины, поэтому спецификация модели, ширина обода, центральная поверхность установки, диаметр и другие не должны изменяться, в противном случае это приведет к серьезному риску нестабильной работы.
- Необходимо использовать специальные гайки для сопоставления шины с ободными болтами, гайки должны соответствовать требованиям момента предварительной затяжки, также следует принять меры по предотвращению ослабления, чтобы предотвратить риск ослабления обода, поломки болта и соскальзывания шины с оси. Обязательно используйте только гайки, соответствующие углу конусности колеса.

Компания Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. рекомендует использовать для замены шины того же размера, класса и марки, что и оригинальные шины машины. Пожалуйста, обратитесь к «Руководству по запчастям» соответствующей машины, чтобы узнать номер детали шины для конкретной модели машины. Если сменная шина, рекомендованная компанией Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. не используется, она должна иметь следующие характеристики:

- Класс/номинальная нагрузка и размер такие же или лучше, чем у оригинальной шины.
- Ширина заземления протектора такая же или больше, чем у оригинальной шины.
- Диаметр колеса, ширина и компенсационный размер колеса такие же, как у оригинальной шины.
- Производитель шин разрешает такие применения (включая область применения, случай использования, максимальную скорость и максимальную нагрузку на шины и т. д.).
- Из-за разницы в размерах шин разных марок, все шины на одной машине должны быть одной марки.

Внимание

Без специального разрешения компании Sinoboom не заменяйте шины с пенонаполнителем пневматическими шинами.

Замена шины

⚠ Предупреждение

Затяните гайки с соответствующим крутящим моментом, чтобы предотвратить ослабление колеса. Используйте динамометрический ключ для затяжки крепежных деталей. Если у вас нет динамометрического ключа, используйте торцевой ключ для затяжки крепежных деталей, а затем немедленно обратитесь на сервисную станцию или к дилеру, чтобы они затянули гайки с правильным крутящим моментом. Чрезмерное затягивание может привести к поломке болта или необратимой деформации отверстия для болта в колесе.

Правильные шаги по замене шин заключаются в следующем:

1. Убедитесь, что машина находится в сложенном состоянии.
2. Нажмите переключатель выключения питания и отсоедините все источники питания (например, зарядные устройства аккумулятора), подключенные к машине.
3. Используйте гаечный ключ, чтобы ослабить, но сначала не снимайте гайку крепления шины.
4. Используйте домкрат достаточной грузоподъемности, чтобы поднять шасси на соответствующую высоту и оторвать шину в сборе от земли.
5. Поочередно снимите гайки и болты крепления шины, а затем снимите шину.
6. Совместите монтажное отверстие новой шины с соответствующим монтажным отверстием ходового редуктора.
7. После нанесения резьбового клея Loctite 272 на болты и гайки установите болты и гайки по очереди.
8. Сначала закрутите все гайки вручную, чтобы предотвратить ослабление болтов и гаек. Не наносите смазку на резьбу или гайки.
9. Затем шаг за шагом затяните гайки в порядке, показанном на рисунке ниже. Пожалуйста, обратитесь к рекомендуемому крутящему моменту в таблице ниже для крепления.

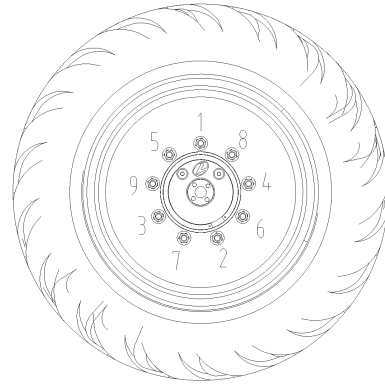


Fig 2 Схема последовательности крепления гайки шины

Table 10-7 Таблица крутящего момента крепления гайки шины

Шаг 1	Шаг 2	Шаг 3
150 Нм (110 фут-фунтов)	210 Нм (155 фут-фунтов)	265 Нм (196 фут-фунтов)

10.4 ПРОЦЕДУРЫ ПРОВЕРКИ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В этом разделе содержится информация по технике безопасности и необходимая информация для операторов, которые готовы использовать данную машину. Чтобы продлить срок службы машины и обеспечить безопасную работу, все необходимые работы по проверке и техническому обслуживанию должны быть выполнены до того, как машина будет введена в эксплуатацию.

Очень важно разработать и соблюдать полные процедуры проверки и профилактического технического обслуживания. В данном руководстве подробно представлены пункты регулярного технического обслуживания и проверки, рекомендованные компанией Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. В то же время, пожалуйста, сначала ознакомьтесь с соответствующими законами и постановлениями вашей страны, региона или местности, где используются подъемные платформы. Частота проверок и технического обслуживания должна быть соответственно увеличена в соответствии с конкретной средой, требованиями и частотой использования.

Проверка перед поставкой

Проверка перед поставкой должна проводиться инженером по оборудованию, утвержденным компанией Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Перед поставкой каждой продажи, сдачи внаем или сдачи в аренду необходимо проводить проверку перед поставкой.

Обратитесь к **Таблице процедур проверки и профилактического технического обслуживания** в данном руководстве, чтобы определить пункты, которые необходимо проверить. А также обратитесь к соответствующему содержанию данного руководства, чтобы выполнить шаги проверки и технического обслуживания.

Проверка перед эксплуатацией

Перед началом каждой операции, повторной операцией и заменой пользователя, а также после завершения каждого технического обслуживания сначала следует провести проверку перед эксплуатацией. Для получения подробной информации о проверке перед эксплуатацией, пожалуйста, обратитесь к главе «Проверка перед эксплуатацией» в руководстве по эксплуатации и обязательно внимательно прочтите и поймите руководство по эксплуатации.

Регулярная проверка

Регулярная проверка должна проводиться инженером по оборудованию, утвержденным компанией Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Если машина используется в течение 3 месяцев или 250 часов (в зависимости от того, что наступит раньше), или простаивает более 3 месяцев, необходимо проводить ежедневные проверки. Частота проверок и технического обслуживания должна быть соответственно увеличена в соответствии с конкретной средой, требованиями и частотой использования.

Пункты регулярных проверок соответствуют пунктам проверок перед поставкой.

Ежегодная проверка оборудования

Ежегодная проверка машины должна проводиться один раз в год, и расстояние от даты последней ежегодной проверки машины не должно превышать 13 месяцев. Компания Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. предлагает, чтобы эту работу выполнял квалифицированный заводской инженер по техническому обслуживанию, при этом инженер по техническому обслуживанию прошел соответствующее обучение по продукции Sinoboom и в то же время обладает способностями и уровнем, необходимыми для технического обслуживания, ремонта и ухода соответствующих моделей продукции Sinoboom.

Обратитесь к **Таблице процедур проверки и профилактического технического обслуживания** в данном руководстве, чтобы определить пункты, которые необходимо проверить, а также обратитесь к соответствующему содержанию данного руководства, чтобы выполнить шаги проверки и технического обслуживания.

Профилактическое техническое обслуживание

Профилактическое техническое обслуживание должно проводиться инженером по оборудованию, утвержденным компанией Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Частота проверок и технического обслуживания должна быть соответственно увеличена в соответствии с конкретной средой, требованиями и частотой использования.

Обратитесь к **Таблице процедур проверки и профилактического технического обслуживания** в данном руководстве, чтобы определить пункты, которые необходимо проверить. А также обратитесь к соответствующему содержанию данного руководства, чтобы выполнить шаги проверки и технического обслуживания.

Обязанности и квалификация для проверки и технического обслуживания

Table 10-8

Тип	Частота	Главное ответственное лицо	Квалификация
Проверка перед эксплуатацией	Перед началом каждой операции, повторной операцией и заменой пользователя, а также после завершения каждого технического обслуживания	Пользователь или оператор	Пользователь или оператор, который прошел соответствующее обучение
Проверка перед поставкой	Перед поставкой каждой продажи, сдачи внаем или сдачи в аренду	Владелец, агент или пользователь	Инженер по оборудованию, утвержденный компанией Sinoboom
Регулярная проверка	При использовании в течение 3 месяцев или 250 часов (в зависимости от того, что наступит раньше), или при неиспользовании в течение более 3 месяцев	Владелец, агент или пользователь	Инженер по оборудованию, утвержденный компанией Sinoboom
Ежегодная проверка машины	Ежегодная проверка машины проводится один раз в год, и расстояние от даты последней ежегодной проверки машины не должно превышать 13 месяцев.	Владелец, агент или пользователь	Квалифицированный заводской инженер по техническому обслуживанию
Профилактическое техническое обслуживание	В соответствии с интервалом времени, указанным в Таблице процедур проверки и профилактического технического обслуживания	Владелец, агент или пользователь	Инженер по оборудованию, утвержденный компанией Sinoboom

Таблица процедур проверки и профилактического технического обслуживания

В соответствии с указанным циклом проводите проверки и профилактическое обслуживание пунктов в таблице ниже. Временной интервал для проверки и технического обслуживания рассчитывается исходя из месяца эксплуатации оборудования или «суммарного рабочего времени» на экране дисплея контроллера с земли, и предпочтение отдается тому, что наступит раньше.

Цикл проверки основан на использовании оборудования в нормальных условиях работы. В суровых условиях работы цикл должен быть соответствующим образом сокращен.

Table 10-9 Таблица процедур проверки и профилактического технического обслуживания

Место	Временной интервал		
	Перед каждой поставкой ¹ или каждый квартал ²	Каждый полгода ³	Каждый год ⁴
Платформа в сборе			
Рабочая платформа	1	1	1
Перила и пол	2	2	2
Дверь для входа и выхода с платформы	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3
Рукоятка арретирования для расширяемой платформы	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3
Ползунок платформы (в месте соединения с стрелой ножничного типа) и его крепежные элементы	1, 2	1, 2	1, 2
Точка привязки ремня безопасности	1, 2, 7	1, 2, 7	1, 2, 7
Стрела ножничного типа в сборе			
Стрела ножничного типа	1, 2	1, 2	1, 2
Предохранительная распорка	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3
Подшипник	1, 2, 5, 12	1, 2, 5, 12	1, 2, 5, 8, 12
Соединительный штифт вала, стопорное кольцо и крепежные детали	1, 2	1, 2	1, 2
Шасси в сборе			
Шасси	2	2	2
Ползунок шасси (в месте соединения с стрелой ножничного типа)	1, 2, 5	1, 2, 5	1, 2, 5, 8
Шина	1, 2	1, 2	1, 2
Крепежные детали шины	150	150	150
Детали движения и релевого управления	1, 2, 5	1, 2, 5	1, 2, 5
Подшипник	1, 2, 5, 12	1, 2, 5, 12	1, 2, 5, 12
Дверные коробки с обеих сторон	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3
Лесница	1, 2, 5	1, 2, 5	1, 2, 5
Приводной двигатель	1, 5, 6	1, 5, 6	1, 5, 6
Ходовой редуктор	1, 2, 5, 6	1, 2, 5, 6	1, 2, 5, 6, 11
Электромотор	1, 2, 3, 6	1, 2, 3, 6, 13	1, 2, 3, 6, 13
Шестеренный насос	1, 2, 3, 6	1, 2, 3, 6	1, 2, 3, 6
Силовая система			

Table 10-9 Таблица процедур проверки и профилактического технического обслуживания(Continued)

Место	Временной интервал		
	Перед каждой поставкой ¹ или каждый квартал ²	Каждый полгода ³	Каждый год ⁴
<p>Пожалуйста, ознакомьтесь с руководством по техническому обслуживанию данной машины и руководством по эксплуатации двигателя, которое поставляется вместе с машиной. В руководстве по техническому обслуживанию приведены только некоторые простые процедуры проверки и профилактического обслуживания. Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя.</p>			
Гидравлическая система			
Гидравлический насос	1, 2, 3, 6	1, 2, 3, 6	1, 2, 3, 6
Гидравлический цилиндр	1, 2, 3, 5, 6, 12	1, 2, 3, 5, 6, 12	1, 2, 3, 5, 6, 12
Выхлоп плавающего цилиндра (при наличии)	10 ^{NO.1}	10 ^{NO.1}	10 ^{NO.1}
Гидравлический клапан	1, 2, 3, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6
Проверка заперения балансировочного клапана (при наличии)	10 ^{NO.1}	10 ^{NO.1}	10 ^{NO.1}
Гидравлические шланги, трубопроводы и соединения труб	1, 2, 6	1, 2, 6	1, 2, 6
Гидробак	1, 2, 3, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6	1, 2, 3, 5, 6
Воздушный фильтр гидробака	1, 5, 6	1, 5, 6, 11	1, 5, 6, 11
Масляный всасывающий фильтр	1, 5, 6	1, 5, 6	1, 5, 6, 11
Фильтр возврата масла (при наличии)	1, 5, 6, 11 ⁵⁰	1, 5, 6, 11 ⁵⁰	1, 5, 6, 11 ⁵⁰
Фильтр высокого давления гидравлического масла	1, 5, 6, 11	1, 5, 6, 11	1, 5, 6, 11
Гидравлическое масло	5, 6	5, 6	5, 6, 11
Электрическая система			
Электрический жгут, соединение	1, 2	1, 2	1, 2
Аккумулятор	1, 2, 6, 9, 12	1, 2, 6, 9, 12	1, 2, 6, 9, 12
Электролит	6	6	6
Функция зарядки	3	3	3
Аппараты, приборы, выключатели, лампы, клаксоны	1, 3	1, 3	1, 3
Функция и управление			
Контроллер на платформе	1, 3, 4, 7, 10	1, 3, 4, 7, 10	1, 3, 4, 7, 10
Контроллер с земли	1, 3, 4, 7, 10	1, 3, 4, 7, 10	1, 3, 4, 7, 10
Блокировка функционального управления, защитное устройство и тормозное устройство	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10

Table 10-9 Таблица процедур проверки и профилактического технического обслуживания(Continued)

Место	Временной интервал		
	Перед каждой поставкой ¹ или каждый квартал ²	Каждый полгода ³	Каждый год ⁴
Переключатель аварийной остановки (наземный и на платформе)	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Предельный выключатель и переключатель выключения питания	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Функция ограничения превышения веса	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Устройство сигнализации о наклоне	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Устройство аварийного спуска	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Функция привода	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Функция торможения	1, 3, 10	1, 3, 10	1, 3, 10
Прочие			
«Руководство по эксплуатации» в ящике для документов	10	10	10
Все таблички/наклейки являются полными, четкими и прочными	10	10	10
Срок ежегодной проверки машины истекает	/	/	10
Никаких неутвержденных изменений или дополнений	10	10	10
Содержит все указания по технике безопасности	10	10	10
Общие конструктивные детали и сварные швы	2	2	2
Все крепежные детали, штифты, защитные кожухи и пластины покрышки	1, 2	1, 2	1, 2
Смазочные материалы, консистентные смазки и смазка соответствуют техническим требованиям	10	10	10
Функциональное тестирование всех систем	10	10	10
Краска и внешний вид	5	5	5
Знак даты проверки на шасси	/	/	10
Уведомить компанию Sinoboom о владении машиной	/	/	10

Table 10-9 Таблица процедур проверки и профилактического технического обслуживания(Continued)

Место	Временной интервал		
	Перед каждой поставкой ¹ или каждый квартал ²	Каждый полгода ³	Каждый год ⁴
<p>Выноска:</p> <p>¹ Перед каждой продажей, арендой или отгрузкой</p> <p>² При использовании в течение 3 месяцев или 250 часов; или при неиспользовании в течение более трех месяцев</p> <p>³ При использовании в течение 6 месяцев или 500 часов</p> <p>⁴ Ежегодная проверка машины проводится один раз в год, и расстояние от даты последней ежегодной проверки не превышает 13 месяцев</p> <p>⁵⁰ Означает, что время первой проверки должно быть отделено от времени первого использования на 50 часов. Это происходит только один раз в течение срока службы машины</p> <p>²⁵⁰ Означает, что время первой проверки должно быть отделено от времени первого использования на 250 часов. Это происходит только один раз в течение срока службы машины</p> <p>NO.1 Означает перед первым вводом машины в эксплуатацию</p>			
<p>Код характеристики:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте правильность установки (положение точное, прочное и затянуто в соответствии с указанным крутящим моментом). 2. Визуальный осмотр на предмет повреждений (трещины, растрескивание сварного шва, деформация, износ, коррозия, чрезмерный износ, следы от долота, потертости и обнажение резьбы) 3. Работает нормально 4. Обычно может вернуться в нейтральное положение или в положение «ВЫКЛ» (переключатель самовосстановления может вернуться в нейтральное положение или в положение «ВЫКЛ» после отпущения) 5. Чистый и без посторонних предметов 6. Проверьте правильность уплотнения, наличие утечек и уровень жидкости 7. Наклейка полная, четкая и прочная 8. Проверьте, соответствуют ли размеры/допуски 9. Полная зарядка 10. Проверка/выполнение 11. Замените масло или фильтрующий элемент 12. Правильная смазка 13. Проверьте угольную щетку 			

DECLARATION OF CONFORMITY

Machinery Directive: 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive:
2014/30/EU

Name of manufacturer or supplier

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Full postal address including country of origin

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

Authorized Representative

Sinoboom B.V.
Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk, The Netherlands

Description of product

Mobile Elevating Working Platform

Name, type or model, batch or serial number

Name: Mobile Elevating Working Platform

Standards used, including number, title, issue date and other relative documents

EN 60204-1:2018/Safety of machinery - Electrical equipment of machines - General requirements
EN 280-1:2022 / Mobile elevating work platforms - Design calculations - Stability criteria - Construction - Safety - Examinations and tests

Declaration

I declare that as the authorised representative, the above information in relation to the manufacture of this product, is in conformity with the stated standards and other related documents following the provisions of the above Directives and their amendments.

Signature of manufacturer

Always for Better Access Solutions



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

☎ 0086-0731-87116222 (Sales) & 0086-0731-87116333 (Service)

✉ sales@sinoboom.com

🏠 www.sinoboom.com

North American Subsidiary

Sinoboom North American LLC

310 Mason Creek Drive
unit #100

Katy, TX 77450, US

Tel: (281) 729-5425

E-mail: info@sinoboom.us

Europe Subsidiary

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk,
The Netherlands

Tel: +31 180 225 666

E-mail: info@sinoboom.eu

Korea Subsidiary

Sinoboom Korea Co., Ltd.

95, Docheong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-do, Republic of Korea

Tel: 010-8310-8026

E-mail: ka1@sinoboom.com

Australia Subsidiary

Sinoboom Intelligent Equipment Pty Ltd.

50/358 Clarendon St, South Melbourne VIC
3205, Australia

E-mail: au@sinoboom.com

Singapore Subsidiary

Star Access Solutions Pte. Ltd.

112 Robinson Road #03-01 Robinson 112
Singapore 068902

Poland Subsidiary

Sinoboom Poland sp. z o.o.

Ul. Bolesława Krzywoustego 74A
61-144 Poznań, Poland